



# Quattordio

## NOTIZIE

anno III | numero 1 | DICEMBRE 2012



Il micronido comunale



## La PAROLA di SINDACO

### IN QUESTO NUMERO

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI 02

LAVORI PUBBLICI e GESTIONE del TERRITORIO 13

SERVIZI SOCIALI e SCOLASTICI 27

CULTURA e MANIFESTAZIONI 32

ATTIVITÀ ASSOCIAZIONI e VARIE 40

Ci siamo lasciati da queste pagine un anno fa, infatti la pubblicazione di metà anno è stata cancellata in quanto i ridotti trasferimenti statali ci hanno obbligati a un'azione di contenimento delle spese, e naturalmente sono state penalizzate le spese non "fisse", ossia le uniche sulle quali l'Amministrazione ha la possibilità di intervenire per operare tagli. È comunque doloroso dover rinunciare al contatto con Voi cittadini e lettori: la nostra Amministrazione infatti ha messo in prima linea nel suo programma elettorale proprio l'apertura al dialogo e alla comunicazione con la popolazione tutta. Ma questo 2012 ha visto tutti noi costretti a cercare di risparmiare dove possibile, proprio per far fronte da un lato ad una riduzione di trasferimenti e di contributi statali e regionali, dall'altro all'aumento di costi e di spese su ogni fronte. Stiamo vivendo un cambiamento epocale e anche gli Enti locali non possono sottrarsi a questa rivoluzione. Come penso Voi sappiate, i comuni con popolazione inferiore ai 5000 abitanti devono obbligatoriamente associare le funzioni in base alle quali

l'Ente locale svolge le sue varie attività: ciò significa che al 31 dicembre 2012 tre funzioni, e precisamente Protezione Civile, Servizi Sociali e Gestione dei Rifiuti saranno messe insieme con altri comuni a noi geograficamente vicini. Questo associazionismo, che si realizza comunque tra mille difficoltà, dovrebbe portare alla fine del suo percorso, ossia dal 2014 in avanti, ad un risparmio sui costi del personale ed ad una migliore organizzazione e specializzazione dei Servizi. In realtà, la parte della nostra Italia che è interessata a cambiare e a rinnovarsi è purtroppo in minoranza rispetto a coloro che, prendendo come spunto il proprio campanile, vogliono cambiare il meno possibile, mantenendo un immobilismo che va contro il futuro e contro il progresso. In questo modo però, ossia perdurando nella situazione esistente i cui risultati sono sotto gli occhi di tutti, continuiamo a non fare nulla per aiutare i nostri giovani ad inserirsi nella vita lavorativa e rimandiamo una programmazione razionale dei bisogni del Paese evitando di guardare avanti con un atteggiamento nuovo.



Il contenimento dei costi ci ha obbligato ad una sola pubblicazione all'anno del notiziario ed a ridurre le serate di Notte in musica

Dobbiamo aprirci ad un nuovo futuro sociale di grandi cambiamenti ed aiutare i nostri giovani ad inserirsi nella vita lavorativa

**EDITORIALE**

## La PAROLA al SINDACO

Rimaniamo così, ancorati ad un passato che non esiste più e che ci illudiamo che prima o poi possa tornare.

C'è una chiusura verso il nuovo, un conservatorismo profondo, ma questa crisi deve aprirci gli occhi sul fatto che il futuro che ci aspetta sarà diverso, nulla tornerà ad essere come negli ultimi 50 anni se non verrà da tutti noi una spinta al cambiamento, al rinnovamento, all'efficienza, al desiderio di fare "bene", alla voglia di denunciare gli abusi, i soprusi, le connivenze, gli errori.

Il futuro dipende dal nostro atteggiamento verso la vita e verso il mondo, e la vita sono i nostri giovani che meritano il nostro aiuto, la nostra presenza positiva e costante vicino a loro, dobbiamo metterli in grado di guardare avanti, con una scuola efficiente, con un lavoro garantito, perchè anche loro devono sperare in un domani migliore.

La via è lunga e irta di difficoltà ma noi, piccola comunità, dobbiamo unirli perchè insieme è più facile darsi da fare, aiutare chi ha più bisogno, non ignorare le necessità del nostro vicino di casa, condividere i problemi di chi soffre più di noi.

La figura istituzionale più vicina alla comunità è quella del Sindaco e confesso che sopportare questi tagli di trasferimenti statali è drammatico perchè impedisce di operare con una programmazione temporale e procedere "a vista" è una manovra difficile e sovente nasconde pericoli inattesi.

Da parte nostra abbiamo cercato di contenere i costi che meno hanno impatto sul cosiddetto "stato sociale", ma purtroppo abbiamo dovuto penalizzare l'aspetto culturale della nostra gestione, cancellando due serate della nostra rassegna "Notti in Musica", che di tanto successo ha goduto negli anni scorsi.

Poi, come già detto, abbiamo annullato l'edizione di Giugno di "Quattordio Notizie", e purtroppo anche le luminarie natalizie ed i concerti di Natale. Inoltre abbiamo dovuto ridurre i contributi alle nostre associazioni di volontariato, che tanta parte attiva hanno nella nostra comunità.

Si è trattato di scelte dibattute e dolorose, ma indispensabili. Oggi abbiamo il dovere di guardare avanti con fiducia e speranza, dobbiamo credere che il 2013 sarà un anno di cambiamenti positivi perchè dobbiamo avere fiducia nel domani e trasmetterlo alle persone a noi vicine.

*Buon Natale e Buon Anno  
a tutti Voi e  
alle Vostre Famiglie!*

### REDAZIONE NOTIZIARIO

**Anna Maria Bigliani  
Giovanna Ciambarella  
Alberto Poncino  
Marco Testore**

Il notiziario è stato realizzato con il contributo editoriale di:

**Mario Acuto  
Roberto Alciati  
Anna Maria Bigliani  
Silvana Bona  
Gian Paolo Calligaris  
Giovanna Ciambarella  
Domenico Del Colle  
Francesco Falco  
Fiorenzo Fiori  
Tiziana Garberi**

**Alberto Poncino  
Gigi Pozzi  
Mario Sillano  
Gianni Tedeschi  
Marco Testore  
Le insegnanti e gli alunni  
delle Scuole Primarie  
Il Comandante della  
stazione dei Carabinieri  
di Felizzano**

Si ringraziano tutte le Associazioni per le informazioni sulle attività svolte nel corso dell'anno.

Un ringraziamento particolare a Secondina Codrino e a Gianni Monti per la loro preziosa attività a supporto della redazione.



Avanzo di  
Amministrazione 2011  
pari a 230 mila euro

La cancellazione  
di somme accertate  
negli eserc. precedenti  
ha contribuito per  
97 mila euro

## ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

### BILANCIO

## COMMENTI al CONTO CONSUNTIVO 2011

Il Conto consuntivo 2011, approvato dal Consiglio comunale ha evidenziato un avanzo disponibile di circa 230 mila Euro come evidenziato nel prospetto riportato.

Di tale cifra gli importi maggiormente significativi sono:

- circa 77 mila Euro da attribuire alla gestione delle entrate e spese correnti,
- circa 48 mila Euro relativi alla differenza tra entrate ed uscite della parte investimenti dell'esercizio
- circa 50 mila Euro che derivano dalla cancellazione di residui attivi e passivi (minori entrate e minori spese degli esercizi precedenti)
- circa 64 mila Euro relativi all'avanzo 2009 non impegnati, al netto degli Oneri di Urbanizzazione non spendibili

Con parte dell'avanzo evidenziato sono stati finanziati i seguenti interventi da realizzare, di cui si fornirà una descrizione nella parte relativa alle Opere pubbliche:

INTERVENTO	IMPORTO STANZIATO
Asfaltatura Via Stazione, parte di Via S. Martino e rattoppi vari	40.000 euro
Interventi di adeguamento per la sicurezza nelle Scuole elementari	40.000 euro
Smaltimento lastre di amianto sul tetto delle Scuole elementari	40.000 euro
Allestimento aree verdi Micro Nido	35.000 euro
Integrazione finanziamento per Impianto videosorveglianza	25.000 euro
<b>TOTALE</b>	<b>180.000 euro</b>

CONTO CONSUNTIVO 2011		
DIMOSTRAZIONE AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
Entrate correnti (Titoli I - II - III)	1.580.113,90	
- Spesa corrente (Tit. I)	(1.305.276,92)	
- Quota capitale mutui	(183.068,00)	
<b>Differenza Entrate \ Spese correnti</b>	<b>91.768,98</b>	<b>(A)</b>
Entrate (Tit. IV - V)	2.463.751,00	
Avanzo amministrazione 2010 applicato nel 2011	199.500,00	
- Spesa per investimenti (Tit. II)	(2.635.490,35)	
<b>Differenza Entrate \ Spese per investimenti</b>	<b>27.760,65</b>	<b>(B)</b>
Avanzo amministrazione 2010	238.942,81	
Avanzo amministrazione 2010 applicato nel 2011	(199.500,00)	
<b>Avanzo amministrazione 2010 non applicato</b>	<b>39.442,81</b>	<b>(C)</b>
Gestione residui attivi (Tit. I - II - III Entrate correnti)	18.254,11	
Gestione residui attivi (Tit. IV-V Entrate)	(2.430,24)	
Gestione residui attivi (Tit. VI Partite di giro)	(2.117,74)	
<b>Totale Residui attivi</b>	<b>13.706,13</b>	<b>(D)</b>
Gestione residui passivi (Tit. I Spesa corrente)	84.360,31	
Gestione residui passivi (Tit. II Spesa per investimenti)	10.071,02	
Gestione residui passivi (Tit. IV Partite di giro)	2.371,02	
<b>Totale Residui passivi</b>	<b>96.802,35</b>	<b>(E)</b>
<b>AVANZO AMMINISTRAZIONE 2011</b>	<b>269.480,92</b>	<b>(A)+(B)+(C)+(D)+(E)</b>
- Dedotti oneri urbanizzazione impegnati	(39.374,59)	
<b>AVANZO AMMINISTRAZIONE 2011 APPLICABILE</b>	<b>230.106,33</b>	

Tagli dei trasferimenti  
dello Stato per  
161 mila euro

IMU  
4% abitazione principale  
8,1% altri fabbricati



## BILANCIO BILANCIO PREVISIONALE 2012

Il Bilancio approvato per l'Esercizio 2012 che pareggia, al netto delle partite di giro, a 2.023 mila Euro, si sintetizza come segue:

### ENTRATE E SPESE CORRENTI

Premessa obbligata per il commento al bilancio di previsione 2012 è l'introduzione dell'IMU in sostituzione all'ICI ed estesa all'abitazione principale (in precedenza abolita) e un consistente taglio dei trasferimenti (108 mila euro in fase di previsione e altri 53 mila a fine Settembre per complessivi 161 mila euro, pari a circa il 10% dei primi 3 titoli delle entrate correnti). Ciò ha creato non pochi problemi sia ai Cittadini che, in un contesto difficile come l'attuale, sono chiamati ad ulteriori sacrifici, sia ai Comuni che si sono trovati in difficoltà nel prevedere il potenziale gettito e conseguentemente le variazioni delle aliquote. In merito alle aliquote si rimanda il commento allo specifico articolo.

### ENTRATE CORRENTI

Premessa

L'accertamento delle entrate relativamente all'IMU e ai trasferimenti sono state quantificate sulla base delle proiezioni del Ministero dell'Economia, disponibili sul sito del Ministero degli Interni.

Le entrate hanno registrato le seguenti variazioni:

- maggior accertamento recupero ICI anni pregressi che complessivamente ammonta a 39.900 euro
- accertamento IMU sulla base delle proiezioni del Ministero (481 mila euro);
- accertamento maggiorazione aliquota IMU su altri fabbricati dello 0,5 per mille (60 mila euro)
- applicazione dell'addizionale IRPEF sulla base degli scaglioni IRPEF con aliquota crescente dallo 0,2% per la prima fascia (fino a 15.000 euro) fino allo 0,7% per i redditi oltre 75.000 euro ed esenzione per i redditi inferiori a 12.000 euro, con un maggior gettito presunto di circa 22 mila euro;
- invarianza del gettito TARSU in quanto a partire dal 2013 entrerà in vigore la nuova Tassa (TARES) ed è prevista la copertura integrale della spesa; ad oggi la copertura è di circa l'80,7% e pertanto la spesa finanziata dal bilancio è di circa 51 mila euro;
- minori trasferimenti dello Stato per 108 mila euro;
- invarianza delle tariffe dei servizi a domanda individuale (in particolare i servizi che si rivolgono alle famiglie quali la mensa per le scuole materna ed elementare e il trasporto degli alunni), prevista anche per gli esercizi 2013 e 2014;
- minori proventi per la locazione del Centro Sportivo (13.600 euro) per l'avvio della nuova gestione a partire dal mese di Maggio;

- maggiori proventi per addebito del servizio di segreteria convenzionato con altri Comuni (25.400 euro).

### SPESE CORRENTI

Le spese correnti sono state ridotte laddove era possibile (in particolare riguardo ai contributi), tenendo conto che circa il 95% della spesa corrente è dovuta e quindi le azioni sono molto limitate. Tuttavia le variazioni più significative sono state le seguenti:

- riduzioni delle spese per manifestazioni e contributi a favore di Associazioni (18 mila euro)
- riduzioni delle spese per manutenzioni (24 mila euro)
- finanziamento interventi manutenzione con OOUU (15 mila euro)
- minori spese per interventi ambientali non riproponibili (38 mila euro) in quanto stanziati nel 2010 per la realizzazione dei pozzi di captazione delle acque di falda relativamente alla bonifica in corso da parte di PPG che sono poi stati realizzati dalla Società
- minori spese, nette (11 mila euro)
- stanziamento per servizi sociali (38 mila euro) sia per la compartecipazione alle rette per la fruizione del servizio di asilo nido sia per i 2 posti letto prenotati presso la Casa di Riposo per i cittadini che siano in condizioni di non poter sostenere il ricovero
- maggiori costi personale (22 mila euro) per effetto del costo del Segretario per tutto l'anno, in gran parte recuperati dalla maggior entrata per l'addebito al Comune convenzionato
- maggiori spese per interessi (31 mila euro) e per quote di capitale sui mutui (29 mila euro)

Per gli esercizi 2013-2014 si è mantenuta l'impostazione del 2012 con le seguenti variazioni:

- copertura integrale dei costi della raccolta e smaltimento rifiuti, a seguito dell'applicazione della TARES
- entrata a regime dei canoni di concessione del Micro Nido e del Centro sportivo.

Il Bilancio di Previsione è stato preventivamente discusso con tutti i Consiglieri, dando loro opportunità, ben al di là del mero deposito degli atti a termini di legge, di discutere e approfondire le varie voci del medesimo esposte in una forma più comprensibile.

Applicazione avanzo  
2011 per investimenti pari  
a 180 mila euro

Nessuna assunzione  
di mutui nel 2012

## ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

	IMPORTI		
	ASSEST. 2011	PREV. 2012	DIFFER.
<b>ENTRATE PARTE CORRENTE</b>			
ICI	501.600	39.900	(461.700)
IMU	-	541.579	541.579
Addizionale IRPEF	71.500	93.500	22.000
Compartecipazione IVA, addizionale Energia Elettrica e Fondo Sperimentale Riequilibrio	470.500	373.109	(97.391)
Tassa per l'occupazione aree pubbliche e pubbliche affissioni	9.000	9.000	0
Tassa smaltimento rifiuti	213.000	213.000	0
<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>1.265.600</b>	<b>1.270.088</b>	<b>4.488</b>
Contributi e Trasferimenti dello Stato	21.500	10.314	(11.186)
Trasferimenti Regione Piemonte	98.900	98.000	(900)
<b>TOTALE TITOLO II</b>	<b>120.400</b>	<b>108.314</b>	<b>(12.086)</b>
Proventi servizi a domanda individuale	13.950	14.950	1.000
Proventi da gestione patrimonio immobiliare	110.470	97.479	(12.991)
Proventi da servizio Segreteria in convenzione	4.000	29.765	25.765
Introiti diversi	79.600	167.520	87.920
<b>TOTALE TITOLO III</b>	<b>208.020</b>	<b>309.714</b>	<b>101.694</b>
<b>TOTALE ENTRATE CORRENTI</b>	<b>1.594.020</b>	<b>1.688.116</b>	<b>94.096</b>
<b>ENTRATE PARTE INVESTIMENTI</b>	<b>ASSEST. 2011</b>	<b>PREV. 2012</b>	<b>DIFFER.</b>
Applicazione Avanzo e Avanzo economico dell'Eserc.	199.500	259.850	60.350
Oneri urbanizzazione	50.000	63.000	13.000
Contributo dello Stato per manutenzione straordinaria fabbricati ad uso pubblico	100.000	-	(100.000)
Contributo dello Stato per manutenzioni patrimonio	10.300	10.350	50
Contributo della Regione - Provincia per interventi Scuole Elementari	-	20.000	20.000
Recupero IVA su interventi di ristrutturazione Casa di Riposo	104.000	-	(104.000)
Contributi vari Regione e Fondazione CRAL	21.000	11.000	(10.000)
Proventi concessioni cimiteriali	24.500	11.000	(13.500)
<b>TOTALE TITOLO IV</b>	<b>509.300</b>	<b>375.200</b>	<b>(134.100)</b>
Assunzione mutuo per asfaltatura strade	250.000	-	(250.000)
Assunzione mutuo per pavimentazione Centro Storico	220.000	-	(220.000)
Assunzione mutuo per manutenzione Parco Giochi	150.000	-	(150.000)
<b>TOTALE TITOLO V - ASSUNZIONE MUTUI</b>	<b>620.000</b>	<b>-</b>	<b>(620.000)</b>
<b>TOTALE ENTRATE PER INVESTIMENTI</b>	<b>1.129.300</b>	<b>375.200</b>	<b>(754.100)</b>
<b>TOTALE A PAREGGIO (*)</b>	<b>2.723.320</b>	<b>2.063.316</b>	<b>(660.004)</b>
(*) al netto delle partite di giro e degli investimenti di liquidità			

Incremento interessi  
sui mutui entrati in  
ammortamento per  
31 mila euro

Avanzo economico  
generato dal recupero  
dell'IVA sulle spese sostenute  
per la realizzazione della  
Casa di Riposo



BILANCIO  
**BILANCIO PREVISIONALE 2012**

31  
7

SPESE PARTE CORRENTE	IMPORTI		
	ASSEST. 2011	PREV. 2012	DIFFER.
Personale	421.838	433.516	11.678
Utenze e spese funzionamento	195.175	190.978	(4.197)
Incarichi professionali (Uff. Tecnico)	20.500	22.700	2.200
Manutenzione patrimonio e aree verdi	103.643	92.600	(11.043)
Manutenzione strade, segnaletica, decespugliamento e rimozione neve	40.000	37.000	(3.000)
Raccolta e smaltimento rifiuti	256.000	263.680	7.680
Ambiente e protezione civile	52.300	12.700	(39.600)
Spese servizi a domanda individuale	63.700	68.100	4.400
Contributi ad Enti e Associazioni	49.500	60.807	11.307
Interventi servizi sociali	77.707	132.376	54.669
Interessi mutui	48.700	80.003	31.303
Altre spese diverse	81.037	1.106	(79.931)
<b>TOTALE TITOLO I</b>	<b>1.410.100</b>	<b>1.395.566</b>	<b>(14.534)</b>
Rate in c\ capitale mutui	183.920	212.700	28.780
<b>TOTALE SPESE CORRENTI</b>	<b>1.594.020</b>	<b>1.608.266</b>	<b>14.246</b>
Avanzo economico		79.850	79.850
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>1.594.020</b>	<b>1.688.116</b>	<b>94.096</b>
<b>SPESE PER INVESTIMENTI</b>	<b>ASSEST. 2011</b>	<b>PREV. 2012</b>	<b>DIFFER.</b>
Realizzazione opere di urbanizzazione	50.000	48.000	(2.000)
Interventi manutenzione Patrimonio	116.500	19.200	(97.300)
Interventi manutenzione straordinaria edificio scolastico	-	100.000	100.000
Manutenzione strade	316.000	40.000	(276.000)
Realizzazione struttura videosorveglianza	10.300	25.000	14.700
Manutenzione strade (Pavimentazione 1° Lotto Centro Storico)	220.000	-	(220.000)
Incarichi professionisti per Variante Strutturale	45.500	18.000	(27.500)
Acquisto arredi e allestimento aree verdi micronido	61.600	79.000	17.400
Interventi di completamento Casa di Riposo	47.960	8.500	(39.460)
Costruzione loculi comunali	64.500	-	(64.500)
Acquisto giochi e sistemazione parco giochi (Concentrico e Piepasso)	170.000	-	(170.000)
Altri minori	26.940	37.500	10.560
<b>TOTALE SPESE PER INVESTIMENTI</b>	<b>1.129.300</b>	<b>375.200</b>	<b>(754.100)</b>
<b>TOTALE A PAREGGIO (*)</b>	<b>2.723.320</b>	<b>2.063.316</b>	<b>(660.004)</b>
(*) al netto delle partite di giro e degli investimenti di liquidità			

Entrata Abitazione principale (aliquota 4%) tutta di competenza del Comune

Entrata Altri fabbricati e terreni aliquota 8,1% di cui 3,8 % competenza Stato

ATTIVITÀ  
ISTITUZIONALI

## BILANCIO

# INTRODUZIONE DELL'IMU IN SOSTITUZIONE DELL'ICI

Come ormai tutti sanno, a partire dall'anno in corso è stata introdotta l'IMU, peraltro già prevista a partire dal 2014 dalle recenti normative approvate dal Parlamento in tema di federalismo fiscale; tale imposta ha trovato applicazione anche all'abitazione principale.

Vengono considerate pertinenze dell'abitazione principale, ancorché distintamente iscritte in catasto, quelle classificate nelle categorie C/2, C/6, C/7, nella misura massima di una unità pertinenziale per ciascuna delle categorie catastali indicate, purchè ubicate nello stesso edificio e purché il soggetto passivo di queste ultime sia, anche in quota parte, il medesimo dell'immobile principale. Qualora dovessero esservi più pertinenze classificate nelle sopracitate categorie relative ad un'unica abitazione principale, si considera pertinenza dell'abitazione principale quella recante la maggiore rendita catastale.

Alle pertinenze si applica la stessa aliquota prevista per l'immobile cui si riferiscono. All'imposta determinata per l'abitazione principale viene applicata la detrazione pari ad € 200 maggiorata di € 50 per ciascun figlio di età non superiore a 26 anni, a condizione che lo stesso dimori abitualmente e risieda anagraficamente nell'unità immobiliare adibita ad abitazione principale.

La maggiorazione non può superare € 400 e, pertanto, l'importo complessivo della detrazione (€ 200) e della maggiorazione non può risultare superiore a € 600.

Viene equiparata all'abitazione principale l'unità immobiliare in possesso di anziano o disabile che risulta residente in istituto di ricovero o sanitario a seguito di ricovero permanente, a condizione che la stessa non risulti locata.

L'imposta è applicata anche alle aree edificabili il cui valore è quello venale in comune commercio.

Vi sono alcune fattispecie di riduzioni e agevolazioni che vengono esplicitate nell'apposito regolamento disponibile presso l'ufficio tributi o sul sito del Comune.

L'imposta non è versata qualora essa sia uguale o inferiore a € 5,00. Tale importo si intende riferito all'imposta complessivamente dovuta per l'anno e non alle singole rate di acconto e di saldo.

Per l'abitazione principale è stata prevista la facoltà di pagare l'imposta in 3 rate (18 giugno e il 17 settembre gli acconti e il 17 dicembre il saldo dell'imposta complessivamente dovuta per l'intero anno con conguaglio sulle precedenti rate) o in 2 rate (in tal caso la prima rata entro il 18 giugno, in misura pari al 50 % dell'importo e la seconda rata, entro il 17 dicembre, a saldo dell'imposta complessivamente dovuta per l'intero anno, con conguaglio sulla prima rata).

L'**aliquota dell'abitazione principale** è stata fissata dal Consiglio comunale nella misura base del **4 per mille** ed è inte-

ramente di competenza del Comune.

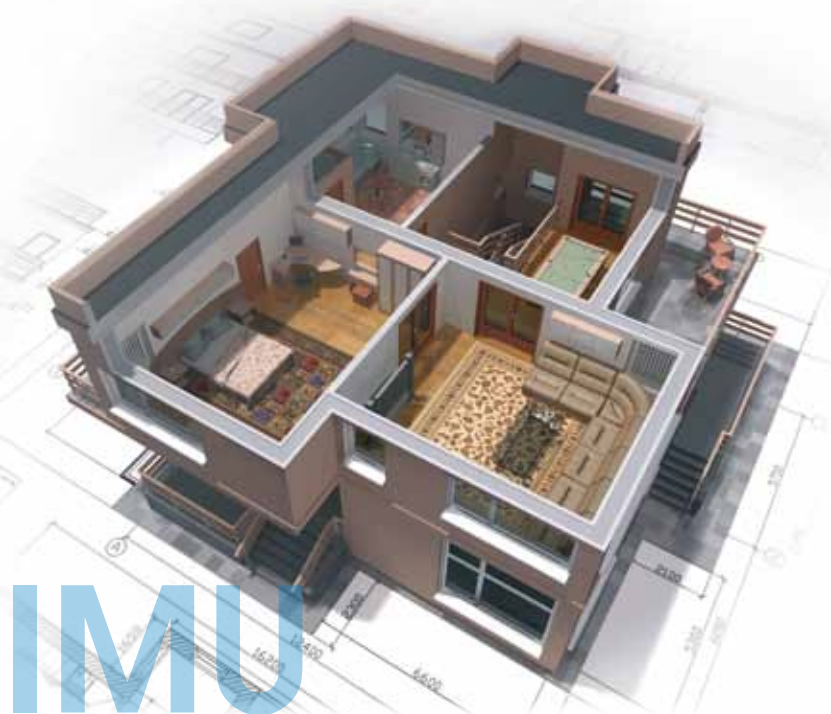
Per tutti gli **altri fabbricati e i terreni**, ad eccezione dei fabbricati rurali ad uso strumentale fissata al 2 per mille, l'**aliquota** è stata **fissata all'8,1 per mille** di cui il 3,8 per mille viene versato allo Stato e il residuo (4,3 per mille) è di competenza del Comune.

A decorrere dall'anno di imposta 2012, per l'abitazione non locata, il contribuente non pagherà né l'IRPEF né l'addizionale comunale e regionale all'IRPEF, perché tali imposte sono sostituite dall'IMU.

Nello scorso mese di Giugno si è svolto un incontro in Comune nel quale sono state illustrate le modalità applicative dell'imposta e in tale sede l'Amministrazione aveva preso l'impegno di verificare l'opportunità di apportare alcune riduzioni, come di seguito specificate, in ordine di priorità:

- riduzione di 1 punto dell'aliquota per l'abitazione principale
- riduzione di 0,5 punti per le abitazioni secondarie purchè locatè
- riduzione di 1 punto per i fabbricati strumentali ad uso agricolo

Sulla base delle proiezioni della 1^ rata versata dai contribuenti, che ha comportato un maggior gettito stimato sulla proiezione dell'incasso delle successive rate di circa 40 mila euro, si pensava di poter utilizzare tale somma almeno per ridurre di 1 punto l'aliquota dell'abitazione principale; a fine Settembre l'amara sorpresa che a fronte di tale maggior entrata prevista per fine anno lo Stato ha operato un ulteriore taglio dei trasferimenti di circa 53 mila euro e quindi ha, di fatto, reso impraticabile qualsiasi iniziativa di riduzione.



IMU

Va bene il contenimento dei costi della politica, ma non la riduzione degli spazi di discussione pubblica

La nostra disponibilità nel redigere regolamento per la destinazione di due posti letto a bisognosi



LA VOCE DELLA MINORANZA

## LISTA N° 1 "Q per QUATTORDIO"

Ci sia concesso, per una volta, partire dai fatti di cronaca politica e giudiziaria degli ultimi mesi. Scandali e malversazioni hanno colpito – e ancora colpiranno, ne siamo certi – buona parte dei partiti della cosiddetta Seconda Repubblica. Il governo Monti intanto è alle prese con un'impresa titanica: il salvataggio dello Stato. Fra le molte azioni intraprese, c'è anche quella relativa ai cosiddetti "costi della politica". Ed ecco il taglio delle province, la riduzione dei rimborsi ai partiti e dei doppi incarichi e altri interventi più circoscritti. Fra questi, uno ci riguarda direttamente, non come gruppo di minoranza, ma come comunità quattordiese tutta. Il nostro paese si colloca nella fascia dei comuni con popolazione inferiore ai 3000 abitanti: dalle prossime elezioni per il rinnovo del consiglio comunale, il numero dei consiglieri passerà da 12 a 6. Questo avverrà in ottemperanza al decreto legislativo del 3 agosto 2011, n. 138. La ragione? Semplice: contenimento della spesa pubblica. Ebbene, ogni anno uno dei dodici consiglieri comunali di Quattordio costa alla sua popolazione circa 75 Euro, per un totale di 900 Euro all'anno, uguale a 4500 Euro per un intero mandato (5 anni). Chiunque comprende che questo non è contenimento della spesa pubblica, ma demagogia. Solo chi è stato in un consiglio comunale di un piccolo paese sa quanto il suo lavoro sia volontario e disinteressato. E sa quanto dodici persone siano fisiologicamente importanti e necessarie, anche solo per un controllo democratico della maggioranza. Si può agire da minoranza attenta o distratta, collaborativa o ostruzionista, ma non si possono ridurre

in questo modo i già risicatissimi spazi di discussione pubblica nelle nostre istituzioni: ne va della sicurezza democratica di un Paese, questa volta con la maiuscola. Sugli altri contraccolpi di questi tagli scritti basti vedere come anche questo giornalino comunale ha dovuto passare da semestrale ad annuale.

Per quanto riguarda la nostra attività di quest'anno, buona parte del tempo è stata dedicata alle due iniziative inaugurate recentemente: il micronido e il regolamento per l'accesso alla casa di riposo. Sul micronido abbiamo già più volte chiarito la nostra posizione. L'ultima questione, che ci ha visto molto perplessi, ha riguardato il contributo comunale a ogni famiglia che presenti domanda. Avremmo preferito un criterio esclusivamente reddituale, ma la Giunta ha ritenuto prioritario favorire una rapida entrata a regime della struttura, favorendo tutti i potenziali utenti. La scelta non è certo scriteriata e speriamo si riveli la migliore. Resta, comunque, il diverso punto di vista.

Sulla casa di riposo, la questione è più complessa. Le difficoltà gestionali da parte della cooperativa, hanno indotto la Giunta e il Consiglio ad agevolare i gestori con la prelazione di due posti letti, da destinarsi a quattordiesi indigenti o bisognosi di continuità assistenziale. Per questa ragione, ci siamo resi disponibili sin da subito a stilare un regolamento che potesse coniugare le diverse esigenze, della cooperativa da una parte – per consentire una buona gestione della struttura – e di tutti i possibili utenti del paese dall'altra.

"Q per QUATTORDIO"



Nominato nuovo Revisore di altissimo profilo professionale

Obbligo di gestire tutti i servizi in forma associata dal 2013

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

## NOTIZIE IN BREVE

# NOMINA NUOVO REVISORE dei CONTI

Dovendo procedere alla nomina del nuovo Revisore dei Conti, l'Amministrazione comunale ha deciso di affidare l'incarico al Dott. Maurizio Delfino.

La sua capacità e competenza emergono da un curriculum particolarmente ricco di studi e di esperienze professionali rilevanti: da 21 anni si occupa di enti pubblici ed è consulente di Comuni, Province, Regioni, Ministeri, Università, Camere di Commercio, Authority. Dirige uno studio formato da 18 dipendenti fissi e 12 a progetto che si occupano di contabilità, tributi, fiscale, personale, gestionale in sedi diverse: Milano, Genova, Sanremo, Alessandria, Roma, gestendo mediamente 650 enti pubblici l'anno.

Da Giugno 2008 il Dott. Delfino è consulente tecnico del Ministero dell'Interno per lo studio delle problematiche relative agli Enti locali.

Svolge attività di ricerca nell'ambito della finanza e della contabilità degli enti locali ed è docente incaricato di contabilità pubblica presso l'Università Lumsa di Roma.

Diamo pertanto il benvenuto al Dott. Delfino da parte dell'Amministrazione comunale tutta, certi che saprà guidarci nel difficile periodo di cambiamenti epocali che gli enti pubblici stanno affrontando con grande difficoltà.

Ringraziamo il nostro precedente revisore Dott. Cazzullo per l'opera svolta nel precedente mandato



## NOTIZIE IN BREVE

# GESTIONE in FORMA ASSOCIATA dei SERVIZI

Dal 2010 ad oggi sono state emanate una serie di provvedimenti legislativi sotto diverse forme che incideranno sensibilmente sugli Enti locali, in particolare per quanto riguarda la gestione in forma associata dei servizi.

Infatti è fatto **OBBLIGO DI GESTIRE IN FORMA ASSOCIATA 3 FUNZIONI FONDAMENTALI ENTRO IL 31 DICEMBRE 2012 e TUTTE LE FUNZIONI FONDAMENTALI ENTRO IL 31 DICEMBRE 2013.**

### LE FUNZIONI FONDAMENTALI SONO:

1. funzioni generali di amministrazione, di gestione e di controllo
2. funzioni di polizia locale
3. funzioni di istruzione pubblica, ivi compresi i servizi per gli asili nido e quelli di assistenza scolastica e refezione, nonché l'edilizia scolastica
4. funzioni nel campo della viabilità e dei trasporti
5. funzioni riguardanti la gestione del territorio e dell'ambiente, fatta eccezione per il servizio di edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia nonché per il servizio idrico integrato
6. funzioni del settore sociale

### FORME POSSIBILI DI GESTIONE IN FORMA ASSOCIATA

- **UNIONE DEI COMUNI** LE CUI CARATTERISTICHE SONO LE SEGUENTI:
  - Ente con propria personalità giuridica cui si affida la gestione di tutti i servizi, si sostituisce al Comune in tutti i rapporti con terzi e predispone un proprio bilancio composto dalle entrate e dalle spese di tutti i Comuni facenti parte
  - Consiglio dell'Unione è composto dal Sindaco e da 2 Consiglieri (di cui 1 di minoranza); il Presidente dell'Unione è eletto nell'ambito del Consiglio e può anche essere un Consigliere
  - La Giunta è formata dal Presidente e da 3 Assessori (membri di diritto sono i Sindaci ma nel caso di 6 Comuni aderenti non tutti i medesimi sono rappresentati)

- Il CC redige un documento programmatico sulla base del Piano generale d'indirizzo deliberato dall'Unione
- Perdita assoluta di autonomia decisionale e dubbi d'incostituzionalità in quanto gli organi di tale Unione non sono eletti

- **CONVENZIONI PER LA GESTIONE DEI SERVIZI** LE CUI CARATTERISTICHE SONO LE SEGUENTI:

- Obbligo di dimostrare di avere raggiunto livelli di efficacia ed efficienza accettabili
- Forma più snella ed adatta nella parte di avvio di tali forme di gestione associata
- Possibilità (molto caldeggiata) di istituire l'Associazione dei Comuni che non ha rilevanza giuridica ma comporta la redazione di uno Statuto ed impone la stesura periodica di una situazione economico-finanziaria dei servizi gestiti in convenzione

### DIMENSIONE DEGLI AMBITI LOCALI PER LE GESTIONI IN FORMA ASSOCIATA DEI SERVIZI

- A seguito delle norme dello stato di recepimento da parte della Regione, la dimensione degli ambiti per le forme associate non possono essere inferiori a 5.000 abitanti per i Comuni di pianura e 3.000 abitanti per i Comuni collinari

In considerazione dei punti esposti stiamo discutendo con i Comuni limitrofi per concordare una forma che consenta di creare sinergie ed efficienza nella gestione dei servizi e nello stesso tempo salvaguardare un minimo di autonomia decisionale; le dimensioni dell'ambito entro cui concretizzare tale progetto potrebbe riguardare i Comuni di Felizzano, Solero, Quargnento, Oviglio e con alcuni nodi ancora da sciogliere Fubine e Masio (attualmente appartenenti ad altre Unioni).

Nuovo affidamento  
custodia cani randagi  
alla Cooperativa SENAPE

Affidamento di parte  
della manutenzione del  
verde alla Ditta Verde e  
Sport



## NOTIZIE IN BREVE

# 1° CORSO DI INGLESE - RESOCONTO

Si è concluso il 27 Marzo 2012 il corso di Inglese elementare tenutosi durante l'inverno nella sala consiliare del Municipio. Dieci i partecipanti alle 20 lezioni (per un totale di 60 ore). A motivarli alla frequenza e allo studio sono state diverse ragioni.

"Vado spesso all'estero per lavoro" racconta Vincenzo, allevatore di cani e giudice FCI-ENCI. "Viaggiando ho avuto modo di rendermi conto che la conoscenza dell'inglese è fondamentale. Apprendere attraverso il corso le regole grammaticali e il vocabolario di base, mi è stato utile. Inoltre, rendersi conto di riuscire a condurre una semplice conversazione in inglese rappresenta un incredibile incentivo a proseguire nello studio". Anche Danila si è avvicinata allo studio dell'inglese per essere facilitata nelle comunicazioni durante le vacanze all'estero. "Ho frequentato il corso perché ho in programma di recarmi a New York, ma a parte questo, l'inglese mi ha sempre affascinato: adoro la sua musicalità e duttilità." Studiare inglese è stato utile anche a chi, come Ezio, ha parenti all'estero con i quali desidera tenersi in contatto o a chi, come Piera, Carlotta e Franco, considera lo studio di una lingua straniera interessante e arricchente.

In generale il corso si è proposto di avvicinare i partecipanti alla lingua in maniera divertente e coinvolgente. "Le attività più gradite" spiega Marcella Serpa, che ha tenuto le lezioni, "sono state quelle che vedevano gli studenti impegnati ad ascoltare e comprendere le canzoni riordinandone il testo oppure i giochi di carte che li stimolavano a formulare domande o a fornire informazioni su diversi argomenti".



Per informazione comunichiamo che il 23/10/2012 è iniziato un nuovo corso a livello pre-intermedio (20 lezioni da 2 ore) che si svolge il Martedì dalle ore 20 alle 22, sempre presso la sala consiliare.

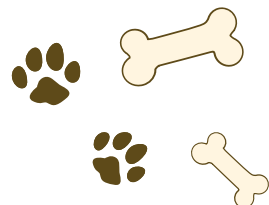
## NOTIZIE IN BREVE

# CANILE

Dal 1° Marzo 2012 la custodia degli animali randagi rinvenuti nel nostro territorio è stata affidata, in seguito a bando di gara, alla Cooperativa S.E.N.A.P.E. di Casale Monferrato per un periodo di tre anni.

In base alle disposizioni della legge 120/2010, l'intervento del personale del canile si rende necessario anche quando un animale randagio, cane o gatto (nel caso in cui manchi l'identificazione del proprietario) sia la causa di un sinistro stradale verificatosi nel territorio di competenza comunale. Le cure dell'animale coinvolto dovranno quindi essere prestate dal canile al quale il comune ha affidato l'incarico.

Si rammenta che in caso di necessità i contatti con il canile possono essere presi solo dal Comune in quanto unico ente preposto a chiedere un intervento.



## NOTIZIE IN BREVE

# MANUTENZIONE del VERDE

Scaduto a fine dello scorso anno il precedente contratto con la ditta PERARO, l'Ufficio Tecnico ha affidato per il 2012 il servizio di manutenzione dei parchi e giardini comunali alla ditta VERDE E SPORT di Prestigiovanni Michele con sede a Frugarolo.

L'offerta presentata dalla ditta VERDE E SPORT è stata ritenuta congrua con l'incarico proposto e quindi si è deciso di impegnare la spesa di € 9.500,00 oltre IVA 21% pari a 1.995,00 e quindi per complessivi € 11.495,00 (esclusi gli oneri di smaltimento dei residui di potatura).

Gli interventi programmati ed eseguiti nel corso dell'anno hanno riguardato:

- sistemazione delle siepi ubicate in P.zza Don Bosco, Via Padana Ovest, Piazza San Pietro e Piazzetta Canonica;
- potatura straordinaria di rigenerazione delle siepi di lauro presso Piazza Olivazzi e il Parco Giochi di Via Trento;
- estirpazione di piante morte (ulivo, gelsomino e melograno);
- fornitura e messa a dimora di piante da fiore in aiuole e vaso;
- piantumazione di n° 5 prunus in Via Padana Ovest;
- sistemazione delle aiuole di Piazza Unità d'Italia a Serra.

Attivato servizio dei  
Carabinieri per ascoltare  
i Cittadini

Affidamento  
all'AS Quattordio e  
alla Ditta Verde e Sport  
la gestione del  
Centro Sportivo

ATTIVITÀ  
ISTITUZIONALI

#### NOTIZIE IN BREVE

## ISTITUZIONE del SERVIZIO dei "CENTRI di ASCOLTO" da PARTE dei CARABINIERI

Nell'ambito del progetto attuato a livello regionale volto a favorire la vicinanza dell'Arma dei Carabinieri alla cittadinanza anche nei comuni dove non ha sede una Stazione Carabinieri, è stato attivato, a far data dal 18 Settembre scorso ed in collaborazione con le Amministrazioni Comunali, un apposito servizio denominato "centri di ascolto".

Il servizio sarà svolto dai Comandanti delle Stazioni, presso la sede del Municipio, in un contesto di intensa e proficua collaborazione tra Sindaci e Arma dei Carabinieri e prevede una cadenza periodica dell'attività, in modo che la Comunità possa abituarsi alla presenza del militare sempre nello stesso giorno della settimana alla medesima ora.

Il servizio dura, di massima, salvo specifiche esigenze, circa un'ora.

Obiettivo dell'iniziativa è rendere più incisiva e penetrante la presenza dell'Istituzione, in un'ottica di "prossimità", raggiungendo un maggior numero di cittadini, anche quelli che hanno minore possibilità di muoversi, ed è occasione per

l'ascolto di eventuali problematiche, ricezione d'istanze di ogni tipo, sensibilizzazione all'utilizzo del numero di emergenza "112".

Nella circostanza saranno altresì a disposizione, per fornire consigli pratici in tema di prevenzione generale dei reati predatori quali furti, truffe, rapine, etc.

L'iniziativa vuole essenzialmente incrementare le occasioni di contatto tra la popolazione e l'Arma dei Carabinieri mentre le attività operative e burocratiche, quali la ricezione di denunce di reati, possesso di armi ecc., continueranno a svolgersi presso le caserme.

L'auspicio è che i cittadini sfruttino questa opportunità utilizzando il "servizio di ascolto" come punto di riferimento per rendere sistematico il rapporto con le istituzioni e soddisfare il sempre più diffuso bisogno di sicurezza.

Per il Comune di Quattordio, il servizio, che sta dando positivi risultati, è attivo il Martedì dalle ore 09,30 alle ore 11,00, presso la Sala del Consiglio Comunale.

# arma dei carabinieri

#### NOTIZIE IN BREVE

## AFFIDAMENTO della GESTIONE del CAMPO di CALCIO e RELATIVE PERTINENZE

Il Comune ha affidato in concessione alla Società Sportiva A.S. Quattordio la gestione degli impianti ad uso dell'attività calcistica del Campo Sportivo Comunale per la durata di 4 anni. Le spese di mantenimento e di gestione sono a carico dell'Associazione sportiva mentre le spese inerenti la manutenzione straordinaria rimangono a carico del Comune. Il canone, in considerazione del fatto che l'Associazione è senza fini di lucro, è puramente simbolico. Il Sindaco o suo delegato viene chiamato a far parte di

diritto del Consiglio dell'Associazione stessa e infine l'articolo 16 della Convenzione prevede che sull'osservanza degli obblighi previsti nella medesima vigilerà la preposta Commissione Comunale di vigilanza sugli impianti sportivi, nominata dal Consiglio comunale.

#### NOTIZIE IN BREVE

## NUOVO GESTORE CENTRO SPORTIVO COMUNALE

Essendo scaduto il contratto per la gestione del Centro Sportivo Comunale, si è proceduto a mezzo bando di gara, all'affidamento in concessione per la gestione della piscina, dei campi da tennis, della palestra coperta e del bar. Ad aggiudicarsi la concessione è risultata la ditta Verde e Sport di Prestigiovanni Michele, che gestirà il Centro Sportivo fino al 31.12.2015, con possibilità di rinnovo per ulteriori quattro anni.

L'Amministrazione Comunale intende ringraziare i precedenti gestori dell'impianto per l'impegno dimostrato ed augura buon lavoro al nuovo gestore.



Cerchiamo sempre di gestire al meglio ma a volte non ci riusciamo!

Nuove attività commerciali (fiorista, gastronomia e palestra)

## ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

### NOTIZIE IN BREVE

## LAMENTELE VARIE

Nel corso di questi mesi abbiamo ricevuto lamentele di vario genere che cercheremo di affrontare sperando che le nostre risposte soddisfino coloro che le hanno rivolte.

#### STRADE DEL PAESE PERIFERICHE SPORCHE

Non esistono vie di serie A o serie B; tutte, nei limiti del possibile vengono pulite. Durante l'anno ogni 15 giorni passa il mezzo automatico che effettua il lavaggio e la pulitura delle strade; in alcune vie dove l'operatore non riesce ad effettuare manovre la pulizia meccanica non viene effettuata e viene sostituita da una operazione manuale. In inverno la ditta incaricata provvede alla rimozione della neve con la lesa e viene sparso il sale per prevenire la formazione del ghiaccio.

#### RACCOLTA ORGANICO CHE SLITTA SE IL GIORNO DI RACCOLTA È FESTIVO

La raccolta dei rifiuti organici e della differenziata che cade in un giorno festivo slitta nei giorni successivi. Es. Lunedì festa, al Martedì viene effettuata la presa dell'indifferenziata e al Venerdì dell'organico; Martedì festa la raccolta dell'organico slitta al venerdì. Le informazioni circa il calendario della raccolta rifiuti, che è gestito dall'Amiu in accordo con l'Amministrazione Comunale, sono reperibili nel prospetto informativo distribuito alle famiglie all'inizio del servizio. Purtroppo, in questo periodo numerosi scioperi del personale Amiu, creano disagi e confusione nei giorni di raccolta.

#### CHIUSURA CONTEMPORANEA DEI BAR NEL PAESE NEI GIORNI DI FESTA

È successo che durante alcune festività si sia verificata la chiusura contemporanea dei bar del centro paese, creando un certo disagio ai soliti frequentatori. Molti si chiedono perché l'Amministrazione comunale non risolva questo inconveniente. Riteniamo che in questi casi, i vari gestori debbano accordarsi e programmare dei turni di chiusura, poiché le norme sul commercio e sugli orari di

apertura e di chiusura dei pubblici esercizi non da la possibilità al Comune di imporre l'osservanza di giorni e orari di funzionamento.

#### AREE CIRCOSTANTI I BIDONI DELLA RACCOLTA VETRO-PLASTICA-CARTA

Chiediamo a tutti i cittadini la massima collaborazione e senso civico per evitare che le aree circostanti le campagne della raccolta rifiuti diventino squallide discariche. Il responsabile della Polizia Municipale ha già intercettato e multato qualche persona, ma purtroppo i punti di raccolta sono numerosi ed è dunque impossibile trovarsi sul luogo nel preciso momento in cui si verificano i fatti.

#### CHIUSURA ESTIVA DELL'EDICOLA NEL MESE DI AGOSTO

Sono state numerose le lamentele per l'assenza di giornali per tutto il mese di Agosto poiché la nostra edicola è rimasta chiusa per ferie. ne parleremo al gestore per trovare insieme una soluzione.

#### RIFACIMENTO VIA CIVALIERI

I lavori di rifacimento del manto stradale di Via Civalieri e del tratto antistante la Casa di Riposo iniziati ai primi di Agosto hanno abbellito esteticamente le vie, sistemato le opere fognarie vecchie e obsolete e potenziato gli impianti sotterranei. Nello stesso tempo, la mancata viabilità ha recato alcuni problemi ai cittadini, il danno maggiore l'hanno subito i negozianti presenti nella zona per la diminuzione delle loro attività commerciali.

#### AMIANTO SUI TETTI DEI VICINI

"Il tetto del vicino di casa è ricoperto di amianto, come dobbiamo agire?" Nel caso in cui la copertura abbia segni evidenti di degrado, consigliamo di fare un esposto al Comune che a sua volta lo inoltrerà all'ente competente il quale, dopo un sopralluogo darà l'esito di quanto rilevato. Se verrà constatata la pericolosità della copertura, gli uffici comunali potranno adottare gli opportuni provvedimenti.

### NOTIZIE IN BREVE

## NUOVE ATTIVITÀ COMMERCIALI

L'Amministrazione Comunale dà un caloroso benvenuto e un "in bocca al lupo" ai gestori di alcune nuove attività commerciali intraprese a Quattordio. Abbiamo così ora in paese una fiorista (Un fiore, un sogno e...di Valentina Ansaldo) in Via Civalieri, una gastronomia (Sapori) in Piazza San Pietro e una palestra (Saltachetipassa) in Piazza Olivazzi.



## AMBIENTE

# IMPIANTO A BIOMASSE

Nella scorsa primavera-estate si sono tenute 2 conferenze dei servizi in Provincia per l'esame della richiesta di autorizzazione per la realizzazione di un impianto di produzione di energia e calore alimentato a biomassa con la relativa documentazione da parte della Società Enexilo di Genova. La prima conferenza si è svolta in data 22 Marzo e la seconda il 29 Giugno; qualche giorno prima della prima conferenza dei servizi è stato organizzato un incontro con la popolazione in cui si sono illustrate la localizzazione e le caratteristiche tecniche dell'impianto, le fonti di approvvigionamento e l'iter sia per i permessi sia per la costruzione dell'impianto e della rete di distribuzione; tutti argomenti che erano stati ampiamente illustrati anche nel numero di Quattordio Notizie del Dicembre 2011.

In occasione della riunione del 22 Marzo, il Comune ha presentato il proprio parere con la richiesta di precisazioni, integrazioni, condizioni e prescrizioni e nella successiva conferenza del 29 Giugno ha espresso parere positivo condizionato alle seguenti richieste da inserire nella autorizzazione unica rilasciata dalla Provincia a fine luglio:

- a garanzia della corretta realizzazione delle opere di urbanizzazione a scomputo che il proponente dovrà realizzare per un importo di circa 203 mila euro (consistenti nella realizzazione della viabilità, dei servizi e dell'illuminazione pubblica) dovrà essere presentata idonea garanzia fidejussoria di importo non inferiore a 264 mila euro (pari all'importo delle opere menzionate maggiorate del 30%, come previsto dalla normativa vigente)
- provvedere alla corresponsione dell'importo per la monetizzazione per la superficie non dismessa - circa 1.700 mq., al prezzo di € 8/mq;
- cedere gratuitamente al Comune la proprietà dell'area dismessa per una superficie, di circa mq. 2.950 e provvedere alla manutenzione della medesima
- produrre tutta la documentazione prevista dalle varie norme vigenti preliminarmente all'avvio dei lavori di costruzione dell'impianto e del teleriscaldamento
- ulteriori prescrizioni di carattere ambientale e territoriale, in particolare le acque di prima pioggia, a seguito del trattamento, devono rispettare la tabella 4 e nel caso si creasse la necessità di deroga ai limiti previsti nella zona dal piano comunale di zonizzazione acustica per le attività temporanee di cantiere, dovrà essere richiesta idonea autorizzazione
- si ravvisa l'opportunità di limitare le emissioni diffuse dovute al cippatore prevedendone il loro convogliamento
- porre particolare attenzione nella fissazione dei limiti emissivi
- precisare durata, forma e caratteristiche della garanzia relativa alla dismissione dell'impianto
- fare parte integrante la bozza delle misure compensative con-

cordate tra il Proponente e l'Amministrazione comunale.

In merito a quest'ultimo punto si precisa che, secondo quanto previsto dalla normativa vigente, le opere che possono essere realizzate a compensazione devono riguardare alcune fattispecie di lavori, in particolare che siano rivolti al miglioramento del contesto ambientale e territoriale.

Sono stati pertanto identificati alcuni interventi che rispondono a tali dettami come di seguito evidenziati:

1. fornitura gratuita del calore agli edifici pubblici (Comune, Scuole e Casa di Riposo) per un valore stimato, sulla base dei consumi attuali, in circa 57.000 euro per la durata di 15 anni
2. realizzazione delle seguenti opere:
  - a. bonifica dell'ingresso del manufatto in cemento del Rio Tagliarolo
  - b. allestimento, in parte a verde, della banchina di Via Padana Ovest
  - c. allestimento area a verde in Via Merlana
  - d. costruzione strada di collegamento tra Via Tassara e il Centro Sportivo
  - e. fornitura e posa pannelli informativi
  - f. fognatura area produttiva strada Serra
  - g. rifacimento pavimentazione Centro storico (ultimo lotto - Via Roma e Via Montebello)
  - h. interventi di efficienza energetica edificio scolastico

Alcune delle opere previste dalla lettera a. alla lettera e. dovrebbero essere realizzate prima mentre gli altri successivamente all'entrata in funzione dell'impianto.

L'iter, di massima, previsto per l'avvio dell'impianto sarà il seguente:

1. approvazione, da parte della Giunta, della convenzione urbanistica definitiva (la convenzione urbanistica quadro era stata approvata in Consiglio comunale nella seduta del 17 Marzo scorso)
2. approvazione della convenzione che regola gli impegni da parte di ENEXILO per la realizzazione delle opere sopra menzionate
3. acquisizione delle aree su cui sorgerà l'impianto da parte del soggetto proponente
4. avvio dei lavori (presumibilmente nella prossima primavera)
5. conclusione dell'installazione dell'impianto e inizio fase di avviamento (indicativamente per fine 2014)



## AMBIENTE

# RILEVAMENTI AMBIENTALI

Attraverso il contributo competente e sostanziale del proprio Ufficio Tecnico e dei consulenti esterni, l'Amministrazione comunale prosegue la gestione della materia ambientale con costanza ed attenzione.

Attenzione, vuole dire non limitarsi agli adempimenti dettati dalla legislazione vigente ma promuovere iniziative in autonomia, anticipare situazioni e soprattutto mantenere nei confronti delle aziende un atteggiamento collaborativo e costruttivo ma sempre da attore primario e competente nonostante la delicatezza degli argomenti.

Peraltro la complessità crescente dell'argomento ambiente è diretta conseguenza dell'affinamento del panorama normativo che oggi è sì vasto e complicato, ma potenzialmente in grado di tutelare a pieno ambiente e salute del cittadino. Situazioni eclatanti evidenziate dai media, come quella dell'ILVA di Taranto, oggi non sono più conseguenti alla carenza normativa ma soltanto ad un'applicazione delle leggi non corretta se non disattesa.

Da una parte la normativa vigente è sempre più organica e puntuale ed argomenti che tempo fa non venivano affrontati per carenze tecniche e difficoltà di adeguamento, oggi costituiscono ordinaria amministrazione.

Le aziende stesse manifestano attenzione ed investono risorse, non solo per rispondere ai crescenti obblighi di legge, ma anche per convenienza economica visto che, sempre più, i mercati richiedono a chi produce di certificare anche la qualità ambientale.

Nel periodo in corso l'Amministrazione comunale prosegue la collaborazione con gli Enti preposti. In ordine alle verifiche ambientali si sta completando, proprio in questi giorni, una campagna di monitoraggio sulla qualità dell'aria che vede l'impegno congiunto delle agenzie ARPA di Asti ed Alessandria. Dal 12 Ottobre 2012 al 15 Novembre 2012, nell'ambito di una campagna di analisi a vasto raggio d'area, sono state installate due stazioni di rilevamento mobile con ubicazione in Piazza Pionieri dell'Industria e Via Della Maddalena.

I risultati in anteprima dei campionamenti sono stati quotidianamente trasmessi in via telematica all'Ufficio Tecnico Comunale che pertanto dispone di informazioni complete ed immediate sulla campagna in corso. Nel dettaglio tecnico le rilevazioni sono state mirate alla misurazione dei seguenti parametri:

- ozono biossido di zolfo
- monossido di carbonio
- biossido di azoto
- benzene
- meta-para-xilene
- toluene

- polveri sottili

Come i lettori ricorderanno, analoga iniziativa era stata condotta nell'Ottobre 2011 e nel darne notizia, avevamo promesso la pubblicazione dei risultati sul numero 2012 di Quattordio Notizie. Pertanto, pubblichiamo lo stralcio della relazione finale ARPA con i risultati ed i relativi commenti per ciascuna delle sostanze indagate. Ai lettori interessati, ricordiamo che possono comunque trovare il testo integrale della relazione sul sito web del comune.

	Dipartimento di Alessandria - SC07 Struttura Semplice 07.02	Pagina: 26/39
	RELAZIONE TECNICA	Data stampa: 22/12/11 Quattordio_relazione_aria_2011

### 6. CONCLUSIONI

Dall'analisi dei dati rilevati a Quattordio nel corso della campagna svolta dal 17 settembre al 10 ottobre 2011 e dalle correlazioni con le centraline fisse di monitoraggio della qualità dell'aria di Alessandria e Asti, si può concludere quanto segue:

- I dati di inquinamento rilevati nel Comune di Quattordio sono omogenei a quanto rilevato dalle stazioni fisse di Alessandria e Asti, collocandosi insieme a questa all'interno di un bacino omogeneo dal punto di vista meteorologico, morfologico e di fonti emissive.
- Per quanto riguarda il biossido di zolfo ( $SO_2$ ), il monossido di carbonio (CO) e il benzene ( $C_6H_6$ ), i dati rilevati si mantengono sempre ampiamente al di sotto dei limiti di legge. Non si ravvisano al momento criticità per tali inquinanti.
- Il livello medio di polveri  $PM_{10}$  registrato a Quattordio nel periodo di misura è stato pari a  $34 \mu g/m^3$  a fronte di un limite annuale di  $40 \mu g/m^3$  e con un dato medio giornaliero che è variato da un minimo di  $6 \mu g/m^3$  ad un massimo di  $49 \mu g/m^3$ . Durante i 27 giorni di misura non si sono registrati superamenti del limite giornaliero di  $50 \mu g/m^3$  da non superarsi per più di 35 volte l'anno. I valori sono del tutto assimilabili a quanto rilevato ad Alessandria e Asti nel medesimo periodo ma con livelli leggermente più elevati. Il confronto statistico mostra ottime correlazioni con le stazioni di Alessandria e Asti ma con livelli di  $PM_{10}$  tendenzialmente più elevati a Quattordio. Una analisi comparativa completa verrà effettuata al termine della seconda campagna di misure che si svolgerà nel 2012.
- Le concentrazioni di  $NO_2$  si mantengono per tutto il corso del monitoraggio al di sotto dei limiti di legge (limite di concentrazione oraria pari a  $200 \mu g/m^3$ ). I livelli medi registrati sono attorno a  $35 \mu g/m^3$  (limite annuale pari a  $40 \mu g/m^3$ ) e si pongono in una situazione simile alle stazioni urbane di Asti e Alessandria. Da un primo confronto statistico emerge che i dati di  $NO_2$  a Quattordio sono più elevati rispetto ad analoghi siti di fondo in aree urbane. Un'analisi più dettagliata verrà effettuata alla fine della seconda campagna di monitoraggio.
- L'ozono presenta concentrazioni medio-alte, in linea con il periodo estivo durante il quale l'ozono si forma in presenza di forte irradiazione solare da precursori quali COV e  $NO_2$ . I livelli di ozono registrati nel periodo di misura mostrano diversi superamenti del livello di protezione della salute di  $120 \mu g/m^3$ , con valori massimi orari attorno a  $160 \mu g/m^3$ . I dati mostrano livelli di ozono particolarmente alti nella parte centrale della giornata in concomitanza con l'aumentare della radiazione solare e delle temperature. L'ozono si forma in presenza di forte irradiazione solare da precursori quali COV e  $NO_2$ . Tutti i superamenti si verificano infatti nelle ore di maggior irraggiamento solare, tra le 11.00 e le 19.00, durante le quali i soggetti sensibili come bambini, anziani e asmatici dovrebbero evitare attività fisica all'aperto. Gli andamenti sono del tutto assimilabili ai quelli registrati dalle stazioni di Asti e Alessandria.
- Le misure di fenolo/cresolo hanno dato esiti negativi per tutte le postazioni considerate tranne la postazione in p.za Pionieri Industria. I livelli misurati risultano in due casi superiori di un ordine di grandezza al livello stimato di fondo e confrontabili con quanto già rilevato in campagne precedenti. Pur tenendo conto che tali sostanze possono essere generate da una molteplicità di sorgenti, i livelli misurati a Quattordio sono in gran parte ascrivibili alle attività industriali presenti.
- In conclusione, da questa prima fase di monitoraggio, non emergono per Quattordio particolari criticità per quanto riguarda il biossido di zolfo ( $SO_2$ ), il monossido di carbonio (CO) e il benzene ( $C_6H_6$ ). Si evidenziano invece livelli piuttosto elevati di ozono, biossido di azoto e polveri  $PM_{10}$ , comparabili e talvolta più elevati dei dati rilevati presso le stazioni fisse di Alessandria e Asti. Si rileva altresì la presenza sporadica di fenolo e cresolo nell'aria ambiente in concentrazioni significative. Si rimandano ulteriori considerazioni ed approfondimenti alla campagna del prossimo anno che si terrà in periodo autunnale.

IL TECNICO  
Dott.ssa Laura Erbetta



IL RESPONSABILE DI STRUTTURA  
Dott.ssa Donatella Bianchi





Predisposto l'Elaborato per i Rischi d'incidenti rilevanti; verrà inserito nella prossima variante PRGC

Prosegue la bonifica del terreno e delle falde da parte di PPG

## LAVORI PUBBLICI e GESTIONE del TERRITORIO

Naturalmente rinnoviamo la promessa di pubblicare sul prossimo numero di QN i risultati anche di quest'ultima rilevazione 2012.

I rilievi delle stazioni mobili sono stati integrati e completati con una serie di mini campionatori sia attivi che passivi, ubicati dal personale ARPA in circa 20 abitazioni di Quattordio individuate come caratterizzanti il nostro territorio.

Sempre ARPA procede con continuità nell'effettuazione delle

ispezioni a campione presso le aziende, nel corso delle quali misura ed analizza le emissioni provenienti da specifiche lavorazioni individuate a campione. A maggior comprensione ed a titolo di esempio riportiamo una tabella dei risultati analitici, che nella fattispecie è riferita ad un monitoraggio attivato presso i camini del reparto miscelazione della PPG e mirati alla misurazione dei solventi organici totali (S.O.T.)

CAMINO	PROVENIENZA EMISSIONI	DATA CAMPIONATURA MISURA	PARAMETRO VERIFICATO	UNITÀ DI MISURA	1° PRELIEVO	2° PRELIEVO	3° PRELIEVO	MEDIA	LIMITE AUTORIZZATIVO
E 5006	miscelazione	21/09/2011	S.O.T.	mg/Nm <sup>3</sup>	2,91	3,16	3,18	3,1	----
				g/h				47	600
E 5008	miscelazione	21/09/2011	S.O.T.	mg/Nm <sup>3</sup>	2,28	2,45	2,60	2,44	----
				g/h				33	600

### MODIFICA DOCUMENTO ERIR

La sigla ERIR identifica un elaborato di valutazione del "Rischio Incidenti Rilevanti" ed è finalizzato a condizionare la pianificazione urbanistica territoriale per le zone interessate da stabilimenti a rischio di incidente rilevante.

Verso la fine del 2010 avevamo dato notizia dell'approvazione dell'elaborato ERIR.

Recentemente, la diversa classificazione di alcune aziende (nello specifico PPG ed ESSEX) ha comportato l'aggiornamento del documento. Lo "scatto" di categoria compiuto dalle aziende è in realtà conseguente all'irrigidimento di alcuni parametri di legge, (esempio la quantità massima detestabile di sostanze pericolose) e quindi è comunque da intendere come incremento della tutela per l'ambiente.

Le aziende hanno provveduto al rinnovo del documento di valutazione ed alle comunicazioni di rito agli Enti preposti ed all'Amministrazione.

Anche se il procedimento non è ancora concluso si può però anticipare che non sono sorte sostanziali modifiche rispetto al precedente. Nelle conclusioni che per il momento chiudono il documento, al di là delle valutazioni meramente tecniche, è da rilevare che non si sono presentate ipotesi di incidenti le cui aree di danno fuoriescano dal perimetro degli impianti. Pertanto, ai fini della pianificazione urbanistica essi non danno luogo ad alcun vincolo urbanistico particolare da rispettare.

Deatech e i due stabilimenti Essex che sono dotati di AIA (autorizzazione integrata ambientale), stanno attuando il

piano di miglioramento che tale autorizzazione comporta.

PPG che per alleggerimento dei carichi interni (chiusura reparto resine) non rientra nell'obbligo di autorizzazione integrata, sta invece provvedendo al rinnovo delle singole autorizzazioni che riguardano: emissioni in atmosfera, qualità delle acque e piano di risanamento acustico.

In funzione dei risultati finora raggiunti con gli interventi migliorativi compiuti o in corso, si programmeranno le fasi successive concordandole con gli enti preposti.

### BONIFICA DEL SITO DEPOSITO SOLVENTI PPG

In particolare PPG, oltre alla gestione dell'ordinario, è impegnata in una importante operazione di bonifica che interessa il sito su cui, fino al 1997, erano ubicati i serbatoi dei solventi. L'intero parco serbatoi è stato sostituito nel 1998 e lo smantellamento dell'impianto ha evidenziato preesistenti situazioni di dispersioni e spandimenti di sostanze chimiche che hanno interessato in maniera diversa gli strati del terreno sottostante.

In origine le competenze erano in capo alla sola Provincia che ha gestito il problema in collaborazione con l'azienda ma in un panorama legislativo non chiaro e comunque incompleto. L'azienda mette in atto una serie di interventi tecnici con apposite attrezzature che effettuano in continuo l'estrazione dal terreno dei gas inquinanti.

I primi risultati di questa campagna vengono trasmessi alla Provincia, quale ente competente che, anche in carenza di precisi riferimenti normativi, liquida come raggiunti gli obiet-

All'insaputa del Comune,  
la Provincia gestisce  
il problema sino a tutto  
il 2006

Obiettivo primario, richiesto  
all'azienda, è stato quello  
di confinare e contenere  
le sostanze inquinanti nel  
perimetro dello stabilimento

AMBIENTE

## RILEVAMENTI AMBIENTALI

tivi della bonifica.

Nel frattempo entra in vigore una specifica normativa che detta precisi limiti quantitativi di concentrazione delle sostanze inquinanti sia nel terreno che nelle acque.

Senza mai interessarne il Comune, la Provincia gestisce il problema fino a tutto il 2006, trovandosi sostanzialmente concorde con l'azienda circa la positività dei risultati della bonifica in corso.

Dall'anno successivo la competenza del tutto viene trasferita a questo Comune che, a parte la sgradevole sorpresa di venire a conoscenza di un'importante informazione fino al momento elusa, si deve impegnare non poco per ottenere (quasi sempre dall'azienda) i dati e risultati delle attività svolte ed in corso.

Va rimarcato che l'Amministrazione comunale ha potuto, in questa fase, far valere i principi con i quali una specifica Convenzione Ambientale, stipulata nel 1999, regola ed obbliga i rapporti tra il Comune e le aziende del territorio con possibile impatto ambientale. Tali principi vengono fatti rilevare e valere anche se, nella prima stesura del 1999, la Convenzione era mirata alla gestione dei soli inquinanti atmosferici (*i documenti di rinnovo firmati lo scorso anno sono poi stati estesi ad acque e suolo*).

È altrettanto evidente che nella trattazione di una materia così complessa e delicata è stata ed è fondamentale la collaborazione dell'Amministrazione e dell'Ufficio tecnico con l'Ing. Irma Cavallotti, nostro consulente tecnico specializzato in materia ambientale.

Nuovi limiti normativi, peraltro estremamente rigidi, sono infatti entrati in vigore, ed evidenziano ripetuti sconfinamenti dei dati di rilevamento forniti.

Il Comune inizia una serie di controlli da porre in contraddittorio con i dati dell'azienda e attraverso i primi campionamenti effettuati da ARPA su alcuni pozzi privati posti al perimetro esterno dello stabilimento, verifica l'eventuale interessamento delle falde acquifere.

Questa rilevazione non evidenzia presenza di inquinanti rilevanti sia nelle falde più superficiali che in quelle profonde del pozzo dell'Acquedotto Monferrato ubicato tra le vie Trento e Trieste ed all'uopo indagato.

Per dovere di obiettività va dichiarato che, in riferimento alla qualità delle acque, i parametri ambientali sono più rigidi rispetto a quelli che definiscono la potabilità, pertanto si può verificare l'assurdo che il valore di una certa sostanza stabilisca l'inquinamento di un campione d'acqua pur rientrando nei parametri della potabilità.

L'obiettivo di fondo è quello di giungere alla bonifica com-

pleta del sito, ma quello primario, richiesto all'azienda e da questa perseguito è naturalmente quello di confinare e contenere le sostanze inquinanti, all'interno del perimetro dello stabilimento.

Con questo scopo l'azienda prosegue ed affina l'attività, iniziata già nel 2000, di aspirazione meccanica dei gas interstiziali presenti nel terreno, attraverso pozzi specifici posti al centro ed al contorno del sito di bonifica.

Inoltre, mirato alla salvaguardia delle acque, realizza una cosiddetta "barriera idraulica" all'interno dello stabilimento, cioè una serie di pozzi di captazione sulle falde superficiali fino a 15-20mt di profondità, posti a barriera rispetto al senso di scorrimento delle falde che attraversano il sottosuolo della PPG. Da questi pozzi viene realizzata un'estrazione continua delle acque che, analizzate e depurate degli eventuali inquinanti, vengono poi scaricate in fognatura. Questa operazione, unitamente a quella di aspirazione sopra citata, ha consentito una ingente raccolta di dati e quindi un monitoraggio a lungo termine, tutt'oggi attivo, circa i risultati tendenziali delle operazioni di bonifica.

Lo studio e l'analisi approfondita sulla qualità e quantità degli inquinanti rilasciati, oltre alla verifica dell'entità del rischio per la salute, secondo le disposizioni di legge, sono state elaborate ed esposte dall'azienda in un cospicuo e complesso documento denominato "Analisi del rischio sanitario".

Il suddetto verifica che il sito in corso di bonifica non comporti implicazione sanitarie ai lavoratori all'interno dello stabilimento nè tantomeno alla popolazione esterna.

Attualmente il documento è all'esame degli enti preposti che sono il Comune di Quattordio quale responsabile di procedimento, l'ASL e l'ARPA quali supporto tecnico e la Provincia come ente competente e nello specifico si è in attesa di una integrazione e modifica richiesta dall'ARPA nel mese di Ottobre.

Nell'ambito delle azioni di controllo, il Comune ha sempre insistito affinché fossero realizzati alcuni "piezometri", cioè pozzi spia in grado di fornire dati sulla qualità delle acque, anche e soprattutto all'esterno dello stabilimento. In questo modo si sarebbe realizzato e gestito un inequivocabile strumento di verifica circa la reale estensione dell'inquinamento e gli effetti delle operazioni di bonifica in corso.

Per la verità l'Amministrazione comunale ha sempre sostenuto con vigore che, pur non trattandosi di un obbligo di legge, ma anche richiamando i principi generali che reggono la vigente Convenzione Ambientale, fosse la PPG a doversi far carico di un tale intervento.

Tuttavia, trattandosi di salvaguardia della salute e dell'ambiente, l'assunzione dell'onere finanziario da parte dell'azien-



L'Amministrazione aveva comunque stanziato a bilancio un primo fondo di 40.000 euro finalizzato all'operazione "piezometri"

Soltanto il pozzo di superficie (12m) registra un sostanziale supero di circa 3 volte il limite di legge di una sostanza di evidente origine sintetica

## LAVORI PUBBLICI e GESTIONE del TERRITORIO

da, non ha mai costituito pregiudiziale, infatti l'Amministrazione aveva comunque stanziato a bilancio un primo fondo di 40.000 euro finalizzato all'operazione "piezometri".

In ogni modo, nella scorsa estate, a conclusione di una complessa disputa tra tecnici geologi circa le prevalenze delle correnti sotterranee, su indicazione progettuale del Comune e degli Enti preposti ed a spese della PPG, sono stati realizzati 3 piezometri spia sul territorio del concentrico. In osservanza delle prescrizioni tecniche sono stati trivellati due pozzi profondi: uno di 70m in via Garavelli ed uno di 36m in via Padana Ovest oltre ad un terzo su falda superficiale, 12m, sempre in via Padana ovest.

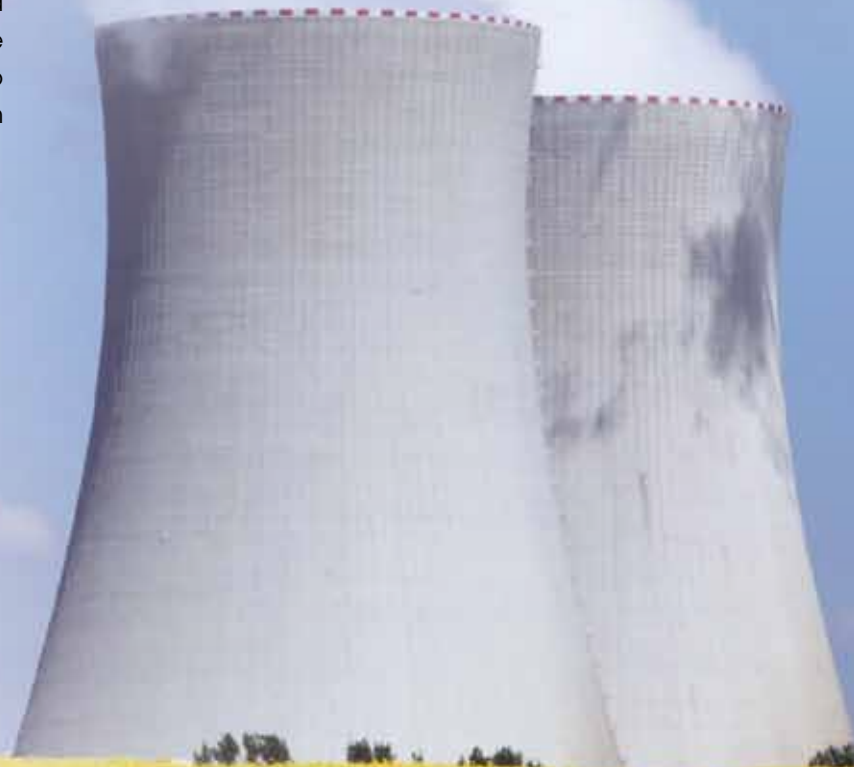
Nel mese di Settembre, i pozzi sono stati testati con i primi prelievi effettuati in contraddittorio sia da PPG che da ARPA. In termini generali i risultati confermano e confortano che l'inquinamento del suolo verificatosi sul sito di stoccaggio solventi è rimasto confinato entro il perimetro dello stabilimento. Nello specifico il rapporto ARPA indica per il pozzo più profondo il rispetto di tutti i limiti, mentre per quello di media profondità registra tracce di ferro ed alluminio non necessariamente conseguenti ad un inquinamento industriale diretto come quello oggetto di bonifica.

Soltanto il pozzo di superficie (12m) registra un sostanziale supero di circa 3 volte il limite di legge di una sostanza di evidente origine sintetica: il dibromoclorometano.

Va rimarcato come le analisi, che hanno portato a questa sintesi, siano state mirate alla ricerca e misura di 76 diverse sostanze e composti definite da un protocollo normativo e potenzialmente conseguenti al tipo di inquinamento in corso.

La correttezza dei dati forniti dall'ente pubblico sono confortate dagli stessi risultati, se pur lievemente più alti, pubblicati dall'azienda PPG che si avvale di laboratori privati, spesso con dotati di maggiore sofisticazione tecnica.

Nel prossimo futuro, a fronte dell'approvazione della citata "Analisi dei rischi sanitari" del sito, l'azienda dovrà proporre un progetto organico di bonifica integrale a compendio, integrazione e correzione delle operazioni attualmente attivate ed in essere.





**AMBIENTE**

## ESSEX S.P.A.: BUONE PRATICHE in CAMPO ENERGETICO



“Buone pratiche in campo energetico” è una interessante pubblicazione in cui la Regione Piemonte raccoglie e divulga una serie di interventi realizzati sia nel campo residenziale che produttivo per i quali è stato elargito un contributo finanziario riconoscendone la funzione guida. Troviamo con piacere tra le esperienze pubblicate, un interessante progetto realizzato da una delle nostre aziende: la ESSEX Italy spa (per i lettori più datati la INVEX del Borghetto).

L’innovazione realizzata sulla linea produttiva è costituita da una cella catalitica in grado di lavorare ad altissime temperature e di sfruttare al massimo il potere calorifico dei solventi delle vernici utilizzate per la smaltatura garantendo un eccellente recupero energetico ed allo stesso tempo la totale purificazione dei fumi nel pieno rispetto delle direttive V.O.C. e I.P.P.C. della nuova legislazione ambientale Europea.

Riportiamo la scheda riassuntiva dei risultati raggiunti:

• **Dati operativi relativi al progetto**

- Capacità produttiva con l’impianto preesistente = 231 Tons/y
- Consumi energetici con l’impianto preesistente = 877800 kWh/y
- Consumi energetici a parità di produzione dell’impianto nuovo = 254100 kWh/y

• **Aspetti energetici**

- Energia elettrica risparmiata in un anno rispetto alla vecchia tecnologia = 623700 kWh/y
- Risparmio di tonnellate equivalenti di petrolio = 137,21 Tep (1000 kWh = 0,212tep)

• **Vantaggi conseguiti**

- Aspetti ambientali:
  - risparmio di Tep = 137,21 Ton/y
  - riduzione emissioni di CO<sub>2</sub> = 362,9 Tons/y

L’aspetto più interessante di questo progetto è quello ambientale, misurabile in termini di riduzione di emissioni di gas a effetto serra sommato ad un cospicuo risparmio energetico. Ma ancor più importante ci pare la coniugazione tra miglioramento ambientale e vantaggio economico che costituisce uno stimolo fondamentale per promuovere a larga scala esperienze di questo tipo.

Ed anche l’intervento delle istituzioni con elargizione di denaro pubblico rappresenta un investimento intelligente sul presente e sul futuro cui i cittadini contribuenti sono ben lieti di partecipare, soprattutto se in alternativa a certi costi della politica..

# buone pratiche in campo energetico

Monitoraggio sistematico degli eventi da odore Comune Cerro Tanaro, Castelletto d'Annone e Quattordio

proposta alla ditta G.A.I.A. di eseguire nuove verifiche dei valori presso i ricettori più disturbati

LAVORI PUBBLICI e GESTIONE del TERRITORIO

## RIFIUTI

# DISCARICA DI CERRO TANARO LE MISURAZIONI DEL DISTURBO OLFATTIVO

Nell'ambito del costante monitoraggio ambientale, l'Amministrazione Comunale prosegue il cammino intrapreso in questi anni collaborando con gli organi preposti al controllo e al rispetto dei parametri di legge sulla qualità dell'aria.

A tal proposito, a fine 2011 è stata consegnata al Comune di Quattordio la relazione tecnica dell'Arpa Provinciale di Asti in merito agli esiti della campagna di monitoraggio sistematico eseguito nel periodo Giugno-Agosto 2011 sulla percezione del disturbo olfattivo da parte della popolazione residente nei pressi della discarica per rifiuti non pericolosi di Cerro Tanaro gestita dalla società G.A.I.A. Spa e la valutazione dei risultati ottenuti.

L'attività è consistita nel monitoraggio sistematico degli eventi di odore mediante l'utilizzo di schede che un campione di popolazione residente, individuato nei comuni, ha compilato per un periodo di tre mesi. I comuni interessati dall'iniziativa sono stati: Cerro Tanaro, Castello d'Annone e Quattordio.

La distribuzione e la raccolta delle schede di rilevazione sono state eseguite dai comuni stessi, che hanno anche individuato i segnalatori scelti per il monitoraggio (residenti nei pressi della discarica) e fornito l'ubicazione delle abitazioni.

Nella scheda ogni segnalatore ha registrato gli eventi di percezione di odore intesi come registrazione dell'ora d'inizio e dell'ora di fine del periodo durante il quale è stato percepito il medesimo tipo di odore.

Al termine della campagna di monitoraggio, i comuni hanno raccolto le schede distribuite e le hanno trasmesse ad ARPA per l'elaborazione dei dati raccolti.

Nel comune di Castello d'Annone è stato individuato un unico segnalatore, mentre nei comuni di Cerro Tanaro e Quattordio sono stati rispettivamente individuati cinque e sette segnalatori.

Dall'esame preliminare delle schede è emerso che:

- i segnalatori ubicati nel comune di Cerro Tanaro non hanno rilevato eventi di odori, ad eccezione di due brevissimi episodi di pochi minuti;
- dei sette segnalatori di Quattordio, due hanno dichiarato di non aver rilevato odori e uno ha segnalato brevi episodi nei mesi di Luglio e Agosto;
- il segnalatore di Castello d'Annone ha riportato diversi episodi nell'arco dei tre mesi.

Pertanto le schede sottoposte a validazione sono state quelle dei cinque segnalatori di Quattordio e dell'unico di Castello d'Annone. In assenza di valori e normative di riferimento, per la validazione dei dati sono state utilizzate le Linee Guida Odori della Regione Lombardia, adottando la procedura prevista nell'Allegato 3 alle Linee Guida.

Si è provveduto alla compilazione di una tabella sinottica delle segnalazioni, dove per ogni segnalatore sono stati riportati gli orari durante i quali è stato rilevato odore, la sua intensità e durata.

Queste informazioni sono state quindi confrontate in seguito con i dati rilevati dalla stazione meteorologica di riferimento predisposta presso la discarica stessa; nello specifico è stata elaborata, per ogni segnalazione, la rosa dei venti in modo da definire se il segnalatore in quel determinato momento rientrasse o no nel settore di direzione prevalente dei venti.

Le caratteristiche prevalenti del vento nelle zone interessate dal monitoraggio sono state comprese tra la brezza leggera e la bava di vento, con pochi episodi in cui si è registrata una velocità più significativa (>5m/s).

Il numero complessivo di ore in cui il disturbo è stato percepito,

sulla base della somma dei tempi ascrivibili agli eventi validati, è stato di 139 ore.

Considerando che la durata del monitoraggio è stata di 91 giorni, si ottiene un valore di 1593 ore (considerando i rilievi percepiti dalle ore 6,30 alle ore 24,00) e quindi una percentuale di ore con percezione di odore dell'8,7%.

Il valore supera di molto il 2% indicato nelle Linee Guida come periodo che caratterizza un disturbo che non può essere considerato tollerabile e superato il quale si rendono necessari ulteriori approfondimenti che individuino interventi migliorativi presso l'impianto e verifica del rispetto dei limiti di emissioni in termini olfattometrici.

I risultati del monitoraggio hanno quindi evidenziato un disturbo olfattivo molto significativo e il maggior disturbo si registra nel comune di Quattordio, che tra l'altro non è sede dell'impianto.

Oltre il 70% di segnalazioni odorine si sono verificate nelle prime ore del mattino, in genere non oltre le ore 9,30, mentre il resto si è segnalato in genere nell'intervallo 16,00-21,00.

Le postazioni più disturbate sono risultate Cascina Pella e Rocca Civalieri, poste rispettivamente a una distanza dal perimetro della discarica pari a 500 metri e 1 km.

L'area interessata dal disturbo olfattivo corrisponde a un rettangolo di 2 km x 2,5 km.

Le segnalazioni di Cascina Campasso e Cascina Bricco, pur differenti tra loro per durata e orari, riportano un valore medio inferiore al 2% e quindi è ritenuto tollerabile il disturbo percepito.

Gli eventi nei punti di maggior disturbo hanno una frequenza pressoché giornaliera, la durata va da 1 a 2,30 ore con casi sporadici di durate inferiori all'ora o superiori a 2,30 ore e un solo caso di 4,30 ore.

A completamento dell'indagine sulle emissioni odorigene correlate alla discarica di Cerro Tanaro, è stato approfondito anche l'aspetto relativo alla presenza di eventuali sorgenti emmissive dall'impianto di aspirazione, combustione e recupero del biogas: non sono emersi aspetti macroscopici sui quali effettuare ulteriori approfondimenti, né modalità di funzionamento che possono essere causa delle emissioni segnalate.

## Conclusioni

La campagna di monitoraggio è stata svolta in un periodo di normale conduzione della discarica.

Il tipo d'indagine ha evidenziato la collaborazione dei segnalatori individuati dai comuni e la concordanza tra le varie segnalazioni. Il disturbo olfattivo percepito in alcune zone del comune di Quattordio è risultato elevato e tale da rendere necessari ulteriori approfondimenti. È stato proposto da Arpa al comune di Cerro Tanaro, come eventuale intervento migliorativo, l'utilizzo di particolari enzimi che dovrebbero avere la funzione di degradare le sostanze causa di emissioni odorigene ed eseguire una nuova campagna di monitoraggio trimestrale in concomitanza con l'utilizzo di queste sostanze.

L'Arpa Provinciale di Asti presume che la copertura della vasca ormai in via di esaurimento possa determinare un minor disturbo olfattivo. Lo stesso ente ha quindi proposto che la ditta G.A.I.A., gestore della discarica di Cerro Tanaro, faccia eseguire nuove verifiche dei valori in termini di unità odorimetriche presso i ricettori più disturbati (cioè quelli nel comune di Quattordio), da una struttura pubblica individuata nel Dipartimento ARPA di Bergamo. Sarà nostro compito e dovere tenere informati i lettori di Quattordio Notizie sugli sviluppi ed esiti di questa nuova campagna di monitoraggio.

Raccolta rifiuti verdi ed ingombranti a domicilio nella giornata del sabato

Nuove regole agli esercizi commerciali per la raccolta rifiuti



## RIFIUTI

# RACCOLTA DEI RIFIUTI

### RACCOLTA DOMICILIARE RIFIUTI VERDI ED INGOMBRANTI

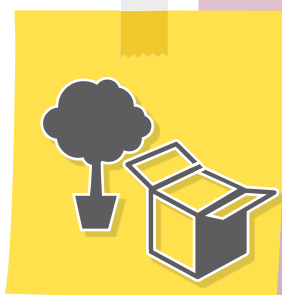
Ricordiamo alla popolazione che a partire dal mese di Marzo 2011 l'Amministrazione Comunale ha attivato il servizio di raccolta rifiuti verdi ed ingombranti al domicilio di ogni singolo richiedente nella giornata del Sabato dietro specifica richiesta fatta presso gli Uffici Comunali o telefonando al numero 0131/773581.

Il materiale da consegnare dovrà essere raccolto ed ordinato e il richiedente dovrà essere presente al momento della raccolta a domicilio.

Ricordiamo qui di seguito le tariffe applicate per ogni singola prestazione:

- |   |         |
|---|---------|
| - fino ad 1/3 del veicolo utilizzato                  | € 10,00 |
| - da 1/3 fino a 2/3 del volume del veicolo utilizzato | € 16,00 |
| - da 2/3 fino al volume intero del veicolo utilizzato | € 25,00 |
| - per ciascun ulteriore carico completo               | € 25,00 |

Nel corso del 2011 il Comune ha ricevuto ed evaso 84 richieste e nel corso del 2012 sono state 75.



### RACCOLTA RIFIUTI PERICOLOSI

La raccolta riguarda principalmente vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie di auto, latte di vernice (solo se completamente essiccata).

Il servizio si svolge a domicilio del richiedente ed è svolto dall'Amiu con il supporto di un cantoniere del Comune, ed è gratuito in quanto compreso nella tassa rifiuti. Ogni singolo richiedente dovrà farne richiesta al Comune che, raggiunto un certo numero di richieste, richiederà l'intervento dell'Amiu.



### RACCOLTA DEI RIFIUTI DEGLI ESERCIZI COMMERCIALI

L'Amministrazione Comunale, a seguito dei tagli previsti dalle nuove normative, ha dovuto adottare azioni volte a diminuire alcuni costi tra i quali quelli riguardanti la raccolta dei rifiuti differenziati prodotti dalle attività commerciali. Proprio per questa ragione con comunicazione del 26/09/2012 il Sindaco ha comunicato agli esercizi commerciali le nuove regole di raccolta rifiuti valide dal 1° Ottobre 2012 che vengono riepilogate qui di seguito:

1. i materiali devono essere adeguatamente differenziati per tipologia (legno, plastica, cartone);
2. ogni tipologia di rifiuto deve essere conferito compattato, se necessario legato o chiuso in contenitori a perdere e posto fuori dall'esercizio commerciale;
3. la raccolta avverrà nei giorni di Martedì e Venerdì dalle ore 8,00 alle ore 9,00;
4. il personale del Comune non è autorizzato a ritirare materiale diverso o non imballato ed in orari diversi da quelli indicati al punto precedente;
5. per eventuali necessità è necessario contattare gli Uffici Comunali al numero 0131-773581 interno 2.



## RIFIUTI

# AVVISO: APERTURA INVERNALE DISCARICA

Per i mesi di Dicembre, Gennaio e Febbraio, l'area ecologica situata dietro il Cimitero verrà aperta solo il Sabato mattina dalle ore 8:00 alle ore 12:00



Priorità alla sicurezza dei pedoni nelle modifiche dei sensi di marcia delle auto

Parte dell'Avanzo impiegato per interventi di messa in sicurezza delle Scuole

LAVORI  
PUBBLICI e  
GESTIONE del  
TERRITORIO

## LAVORI PUBBLICI

# PAVIMENTAZIONE CENTRO e PERCORSI PEDONALI



Si sono appena conclusi i lavori di rifacimento della pavimentazione del 2° lotto del Centro con inizio dalla Piazza Marconi e prosecuzione in Via Civalieri fino alla Casa di Riposo. La lunghezza del tratto di strada interessato è pari a circa 200 ml mentre la superficie della nuova pavimentazione è di circa 1.300 mq.

Le opere hanno riguardato, oltre alla pavimentazione in autobloccante e alla realizzazione della nuova illuminazione con i lampioni artistici già parzialmente installati, anche la sostituzione o revisione dei sottoservizi, quali le condotte di distribuzione dell'acqua potabile e del gas, linee elettriche, telefoniche e per la pubblica illuminazione, la predisposizione di cavidotti per eventuali reti telematiche nonché il rifacimento delle condotte fognarie realizzandole con tubazioni separate per acque bianche e nere.

I lavori sono stati affidati alla Ditta COEDIS di Casale M.to che sull'importo assoggettato a gara pari a 136 mila euro ha proposto un ribasso del 34%. Tale ribasso, ritenuto anomalo, ha comportato la procedura di verifica dei prezzi con conseguente slittamento dei termini previsti di consegna dei lavori (inizi di giugno) alla fine di luglio. I lavori sono proseguiti per circa 3 mesi e la viabilità è stata riaperta alla fine di ottobre. Parte del ribasso è stato utilizzato per alcune opere aggiuntive (fornitura e posa dissuasori, realizzazione aiuole, ecc...) Il quadro economico complessivo dell'intervento, pari a 220 mila Euro, prevedeva gli importi per l'esecuzione dei lavori e relativi alla sicurezza, le somme da corrispondere alle concessionarie dei pubblici servizi interessati dalle opere di rinnovo (acquedotto, gas, elettricità, telefonia, pubblica illuminazione e fognatura), la fornitura

e posa dei lampioni dell'illuminazione pubblica e dei faretti per l'illuminazione della facciata del Palazzo del Municipio, le spese per la progettazione e la direzione dei lavori, l'IVA (21%) e le altre spese previste dalle norme per imprevisti, gara ecc...

Al termine dei lavori sono stati adottati alcuni accorgimenti che mirano ad una **maggior sicurezza dei pedoni**, in particolare sono stati identificati i percorsi come evidenziati nella planimetria sottostante; per creare tali percorsi si è reso necessario **costituire sensi unici in Via Civalieri, in Via Cavour e Via Garavelli (da Via Lanza)**; nelle prossime settimane verranno anche effettuate alcune prove, con opportuna segnaletica provvisoria, per rendere senso unico Via Roma. Il disagio che possono avere coloro che percorrono in macchina le vie suddette nell'allungare il tragitto va a beneficio della sicurezza dei pedoni.

## LAVORI PUBBLICI

# INTERVENTI FINANZIATI con l'AVANZO d'AMMINISTRAZIONE 2011

Una parte (per 230 mila euro) dell'avanzo 2011 è stato impegnato per i seguenti interventi:

- **rimozione amianto dal tetto delle Scuole** per 50 mila euro finanziati da 40 mila euro di avanzo e 10 mila euro da contributo della Regione - i lavori hanno riguardato la rimozione delle lastre di amianto che alcuni anni fa avevano già subito un intervento d'inertizzazione mediante la stesura di apposito trattamento e copertura di lamiera verniciata. Considerato il contributo della Regione e l'esempio che il Comune deve dare nei confronti dei Cittadini è stato deciso di affrontare la spesa e quindi non ci sono altri immobili del Comune che abbiano coperture in amianto. I lavori sono stati affidati alla ditta Campana di Sezzadio e sono stati eseguiti nel periodo delle vacanze scolastiche.

- **lavori vari di messa in sicurezza dell'edificio delle Scuole** per 50 mila euro finanziati da 40 mila euro di avanzo e 10 mila euro da contributo della Provincia - i lavori hanno riguardato:

- motorizzazione tapparelle Scuola materna affidati alla Ditta GMS di Oviglio per euro 5.203 (IVA compresa)
- fornitura e posa protezione termosifoni e spigoli affidati alla Ditta Sanigar di Arezzo per euro 2.692 (IVA compresa)
- fornitura e posa pellicole di sicurezza sui vetri fino ad 1 metro di altezza affidati alla Ditta Top Film di Padova per euro 6.900 (IVA compresa)

- fornitura e posa doppio corrimano scale affidati alla Ditta Va.Na.Mec. di Quattordio per euro 2.940 (IVA compresa)

- interventi edili diversi (muro e impermeabilizzazione corridoio interrato, finestra evacuazione fumi vano scala, pozzetti sifonati e punti presa acqua nei servizi igienici, protezione pensilina piano rialzato nel cortile affidati alla Ditta Mazzei Alberto di Quattordio per euro 33.250 (IVA compresa)

- **lavori di asfaltatura strade** per 40 mila euro - sono stati effettuati interventi di rifacimento del manto in Via Stazione, di asfaltatura del tratto finale di Via San Martino e alcuni rappezzi nelle strade più ammalorate

- **integrazione del finanziamento per la realizzazione dell'impianto di videosorveglianza** per 25 mila euro, resosi necessario per alcune modifiche tecniche apportate al progetto iniziale; allo stato attuale è stata stipulata la convenzione con i Comuni di Solero e Quargnento per indire una gara comune e, una volta ultimata e con il nominativo della aggiudicataria, ciascun Comune affiderà la parte di propria competenza. Tale approccio ha comportato uno slittamento nei tempi ma ha il pregio di avere la stessa base tecnologica degli impianti e quindi una integrazione tra gli stessi nell'ottica di associare i servizi.

- **lavori di allestimento delle aree verdi** e opere complementari del **Micro Nido** per 35 mila euro.

La sistemazione del Parco giochi di Piepasso prevede la creazione di un parcheggio

L'alienazione dell'immobile della Canonica per finanziare in parte la ristrutturazione dell'ala su via Garavelli del Palazzo Municipale

## LAVORI PUBBLICI

# MANUTENZIONE STRAORDINARIA PARCHI GIOCO CONCENTRICO e PIEPASSO

Per il Parco giochi ubicato in Via Trento è necessaria una messa a norma consistente, innanzitutto, nel realizzare una recinzione con relativo cancello di ingresso ed installare idonea segnaletica di indicazione e sicurezza; inoltre occorre procedere alla sistemazione della pavimentazione dei vialetti, alla sostituzione di alcuni giochi ormai obsoleti, alla costituzione dell'irrigazione automatica ed alla creazione di pavimentazione anti trauma nelle aree destinate ai giochi per i bambini più piccoli e alla creazione di un piccolo campo di calcio per i ragazzi.

Per il parco giochi di Piepasso si è previsto un intervento a duplice funzione.

Innanzitutto l'attuale ubicazione dell'area, che risulta addossata alla Strada Provinciale 247, è poco idonea, per motivi di sicurezza, per tale funzione essendo, al momento, anche priva di recinzione; in considerazione della disponibilità di un'area posta in adiacenza all'attuale parco giochi ma più arretrata dalla strada suddetta, si è ritenuto più opportuno destinare l'attuale parco giochi ad area a parcheggio e spostare lo stesso nell'area precedentemente indicata.

La spesa complessiva dell'intervento è stimata in circa 170.000 euro, di cui 150.000 Euro finanziati con l'accensione di mutuo e 20.000 Euro con fondi propri, già stanziati e destinati, in gran parte, per l'acquisizione dei terreni e il relativo atto.

L'importo della spesa è già stato finanziato e pertanto in primavera potranno iniziare i lavori di sistemazione

La progettazione è stata curata direttamente dall'Ufficio Tecnico del Comune.



## LAVORI PUBBLICI

# ALIENAZIONE IMMOBILE "BAR-RISTORANTE CANONICA"

Nel Bilancio di previsione pluriennale 2013-2014 è stata inserita la facoltà di alienare l'immobile menzionato; tale scelta è stata raggiunta dopo aver approfondito le possibilità di utilizzo da parte del Comune e aver concluso che ci sono ancora parecchi spazi che devono essere recuperati nell'ala del Palazzo municipale che si affaccia su Via Garavelli e pertanto sarebbe opportuna la cessione per poter permettere, in virtù dei vincoli introdotti dal Patto di stabilità (di cui si è accennato nell'articolo delle Opere Pubbliche) di portare a termine alcuni investimenti. Inoltre non ha alcun fine strategico per il Comune e, a suo tempo, era stato realizzato nell'ambito del recupero dell'ex cortile della vecchia Canonica.

Le alienazioni del patrimonio pubblico devono avvenire tramite asta pubblica e pertanto nelle prossime settimane verrà pubblicato l'avviso della medesima sia sull'albo pretorio on line sia sui giornali locali; il valore di riferimento dell'immobile è stato fissato dalla perizia commissionata all'UTE (Ufficio Tecnico Erariale) a 270 mila euro. Nel caso in cui, considerato il momento, non ci fossero offerte alla prima asta c'è la possibilità di indire un'altra asta e successivamente passare alla trattativa privata.

L'incasso derivante dalla cessione verrà in via prioritaria destinata al rimborso del mutuo residuo pari a circa 190 mila euro.



Introduzione del Patto di stabilità fattore frenante per gli investimenti

Realizzazione Opere Pubbliche possibile solo se si realizzano entrate di cassa per pagare le imprese

## LAVORI PUBBLICI e GESTIONE del TERRITORIO

### LAVORI PUBBLICI

# PIANO PLURIENNALE OOPP TRIENNIO 2013-2015

OOPP 2013-2015

Di seguito viene riportata la tabella delle Opere pubbliche approvate dalla Giunta nello scorso mese di Ottobre; non viene fornito alcun commento descrittivo alle opere in quanto sono d'incerta realizzazione per effetto dell'introduzione del Patto di stabilità per i Comuni sotto i 5.000 abitanti a partire dal 2013.

Tale manovra produrrà per i piccoli Comuni un effetto di paralisi completa sul fronte degli investimenti in quanto si potranno pagare le opere appaltate solo in virtù di ingressi di denaro, senza considerare la contrazione di mutui. Quindi per un Comune come il nostro, che potrebbe avere la capacità di rimborsare mutui, sono penalizzati da tale norma introdotta per costringere tutta la pubblica Amministrazione ad evitare l'incremento del debito pubblico. Naturalmente tale restrizione ha un effetto negativo sull'intera economia.

I residui margini d'investimento dovremo utilizzarli per far fronte alle code dei pagamenti delle opere realizzate (e che non hanno ancora ultimato l'iter amministrativo di chiusura dei lavori) e delle opere che dovremo realizzare e di cui è già stato richiesto e concesso il mutuo (es. parchi gioco).



ANNO	INTERVENTO	IMPORTO	FINANZIAMENTO		
			MUTUO	CONTRIBUTI	FONDI PROPRI
2013	Costruzione nuovi loculi e Interventi vari	170.000	140.000	-	30.000
2013	Completamento ristrutturazione ala sud-ovest Palazzo municipale	200.000	100.000	100.000	
	<b>TOTALE 2013</b>	<b>370.000</b>	<b>240.000</b>	<b>100.000</b>	<b>30.000</b>
2014	Completamento marciapiede vs. stabilimento Essex e illuminaz. pubblica	180.000		150.000	30.000
	<b>TOTALE 2014</b>	<b>180.000</b>	<b>-</b>	<b>150.000</b>	<b>30.000</b>
2015	Ristrutturaz. Edificio Scuole elementari Fraz. Piepasso	150.000	150.000		
	<b>TOTALE 2015</b>	<b>150.000</b>	<b>150.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>TOTALE INVESTIMENTI TRIENNIO 2013-2015</b>	<b>700.000</b>	<b>390.000</b>	<b>250.000</b>	<b>60.000</b>

Provincia e Regione  
"sordi" alle svariate  
richieste di finanziare  
il 1° lotto della  
circonvallazione

Avvio servizi per le  
famiglie per combattere  
lo spopolamento degli  
ultimi decenni

## LAVORI PUBBLICI

# IL PERCHÈ di ALCUNE SCELTE

### Realizzazione della circonvallazione

Dopo vari tentativi di sensibilizzare gli organi istituzionali preposti (Regione e Provincia) e quindi gli amministratori di tutte le forze politiche sulla necessità di dare attuazione alla **realizzazione della circonvallazione, non solo per rendere il paese più vivibile ma anche e soprattutto per fornire maggior sicurezza a tutta la popolazione per eventuale evacuazione in caso di incidenti** nelle industrie vi informiamo che non abbiamo avuto alcun riscontro per dare avvio alla costruzione della medesima. Lo stato d'animo di profonda amarezza è aggravato dalle notizie che quotidianamente si leggono sui giornali di distribuzione di rimborsi senza alcun giustificativo di spesa per svariate milioni di euro. Pensare che la nostra richiesta era di circa 1,5 milioni di euro suddiviso tra Regione e Provincia da aggiungere a 1,2 milioni di euro già incassati (a seguito di interessamento del nostro Concittadino On.le Franco Stradella che ringraziamo) per realizzare il 1° lotto!!! Ulteriori commenti li lasciamo a ciascuno di Voi.

### Recupero dei volumi residenziali nel Centro del Paese

È un bel argomento di discussione a cui non abbiamo saputo fornire una soluzione; abbiamo però adottato delle politiche di facilitazione per il recupero delle case del Centro, quali il riconoscimento di un incentivo finanziario per la ristrutturazione delle facciate degli immobili prospicienti i luoghi pubblici e il recupero delle aree comunali del Centro che versavano in pessime condizioni (Piazza Canonica e Piazzetta San G. Bosco) anche attraverso accordi con i privati (Via Montebello). Con tali interventi abbiamo inteso rendere più piacevole il contesto urbano e conseguentemente stimolare i privati alla ristrutturazione dei propri immobili. Abbiamo anche pensato ad una riduzione degli Oneri di urbanizzazione ma ci siamo ben presto resi conto che gli importi sono talmente ridotti rispetto all'importo complessivo di una ristrutturazione che non potrebbero essere un incentivo.

### Avvio della Casa di riposo

L'avvio della Casa di riposo ci ha creato non pochi problemi derivati sia dalla presenza di strutture che non hanno i requisiti previsti dalle norme vigenti in termini strutturali e conseguentemente di garanzia del servizio, sia dal "bacino di utenza" di riferimento (ossia gli anziani) falsato dal ricorso massiccio delle badanti e infine dalle difficoltà che ASL e Consorzio Socio-assistenziale hanno nell'erogare le prestazioni assistenziali agli anziani che necessitano il ricovero nelle Case di riposo.

Dopo questa fase difficile, finalmente sta avviandosi ad una saturazione dei posti letto (attualmente ne sono ancora disponibili 5-6) e pertanto possiamo dire che questa fase può dirsi chiusa e si sta normalizzando la situazione.

Nelle scorse settimane l'Amministrazione comunale ha stipulato una convenzione con la

Cooperativa BIOS che da la facoltà di disporre di due posti letto per necessità che si possono manifestare sul proprio territorio di **ricovero in struttura sia di cittadini anziani soli o senza il supporto di una rete familiare solidale e che risultino in condizioni economiche precarie o di indigenza sia di cittadini anziani che vengono dimessi dalle strutture sanitarie**. Tale scelta dell'Amministrazione è motivata sia dalla costante volontà di fornire alla cittadinanza il maggior sostegno possibile che dalla attuale situazione economica e sociale dalla quale discende, tra l'altro, l'oggettiva impossibilità di fornire da parte di strutture a ciò deputate, quali a titolo esemplificativo le ASL, fondi per l'integrazione delle rette per la quota a valenza sanitaria e il trascorrere di un lasso temporale non trascurabile dal momento in cui nasce la necessità di ricovero al momento in cui viene riconosciuta la compartecipazione alla retta, sia per la parte sanitaria sia per la parte sociale.

La valutazione del servizio, che l'Amministrazione ha voluto, per dare alle famiglie e alle persone bisognose una risposta dovrà essere fatta tra qualche anno, quando anche nella popolazione sarà entrata l'idea che il ricovero nella casa di riposo possa essere considerato con estrema naturalezza, così come avviene in altri Paesi in cui tale servizio esiste da molti anni.

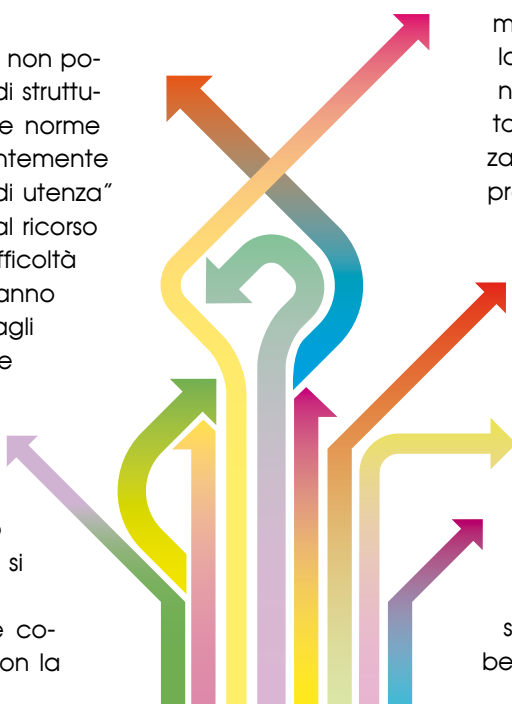
### Avvio Asilo Nido

Anche questo servizio è stato voluto per fornire una opportunità a quelle famiglie che non hanno la possibilità, per vari motivi, di usufruire dei nonni: è stato avviato a metà Settembre e attualmente i bambini frequentanti sono 8 ed entro Natale dovrebbero raggiungere le 10 unità. Per poter avviare il servizio abbiamo dovuto, anche sulla base dell'esempio di altre strutture analoghe già funzionanti, prevedere, almeno per i primi 2 anni di avvio, l'erogazione alla Cooperativa di un contributo per tutti i bambini frequentanti; successivamente, la prossima

Amministrazione avrà il tempo e la facoltà di modificare tale intervento finanziario e modularlo in modo che risponda maggiormente alle necessità delle famiglie. La speranza è che tale servizio possa essere apprezzato ed utilizzato dagli abitanti di Quattordio e Frazioni nei prossimi anni.

### Considerazioni conclusive

Vorremmo che fosse ben chiaro il concetto che **abbiamo inteso proporre i servizi menzionati (casa di riposo e asilo nido) per fermare il continuo e progressivo spopolamento del Paese** nella convinzione che tale emorragia potesse essere bloccata fornendo i servizi alle famiglie (dagli anni '80 ad oggi abbiamo perso circa 400 abitanti). Se qualcun altro avesse altre ricette miracolose potrebbe avere un suo spazio sia su questa pubblicazione sia in altre forme e saremmo ben lieti di riconoscerne la paternità.





Variante strutturale  
limitata ad una porzione  
ben definita del territorio  
(Costa Rossa)

Conclusione dell'iter  
nella primavera 2014

**LAVORI  
PUBBLICI e  
GESTIONE del  
TERRITORIO**

## URBANISTICA

# VARIANTE AL P.R.G.C. e DIGITALIZZAZIONE CARTOGRAFIA

Nelle prossime settimane andremo ad adottare il **documento programmatico** con il quale vengono esplicitate le finalità e l'oggetto della variante strutturale da parte del Consiglio comunale (art. 2 della L.R. 1 del 26 gennaio 2007) che comporta i seguenti punti:

- recepimento nel PRG del **PAI (Piano di assetto idrogeologico)** che si è concluso ed ha avuto il benestare degli uffici competenti della Regione
- recepimento dell'**ERIR (Elaborato per i rischi di incidenti rilevanti)** che è stato predisposto ed adeguato, secondo i suggerimenti forniti dai funzionari della Regione e dall'Ing. Irma Cavallotti
- recepimento delle **fasce di salvaguardia dei pozzi** (approvato dalla Regione) che vengono utilizzati ai fini potabili dai soggetti distributori di acqua (il territorio è interessato dal pozzo di Via Trento)
- inserimento aree produttive in zona Costa Rossa (a completamento dell'area già realizzata)
- inserimento nuovo tracciato Circonvallazione
- recepimento della cartografia rielaborata in conformità al sistema di riferimento WGS84 con metodologia GIS
- rielaborazione della classificazione acustica del territorio comunale sulla base delle ultime modifiche intervenute

**Aspetti positivi** che devono essere evidenziati:

- rispetto completo delle previsioni di Piano Territoriale Provinciale;
- contiguità con aree produttive pre-esistenti;
- sviluppo del territorio;
- manifestazione d'interesse da parte di soggetti realizzatori, quindi concrete prospettive d'insediamenti nel futuro immediato;
- carenza di altre zone produttive e impossibilità di recupero di capannoni dismessi;

Le opere che sono state realizzate in questi anni (recupero del Centro, ristrutturazione Casa di Riposo e costruzione Asilo Nido) vanno tutte nell'ottica di creare un contesto urbano più gradevole e offrire servizi che possano fornire le condizioni per invertire questa tendenza allo spopolamento del territorio. Lo stesso obiettivo di dare avvio all'espansione delle aree produttive nella zona di Costa Rossa, nelle nostre intenzioni, risponde all'esigenza di dare opportunità di crescita al nostro territorio.

In merito al consumo del territorio, pur condividendo il concetto generale, soprattutto per alcune zone in cui si riscontrano parecchi capannoni sfitti o in abbandono e contem-

poraneamente si urbanizzano aree a vocazione produttiva, osserviamo quanto segue:

- la superficie coinvolta (circa 260.000 mq.) corrisponde all'1,5% dell'intero territorio comunale
- a fronte di tale area a vocazione produttiva verrà realizzata un'area quasi di pari superficie con destinazione a verde pubblico che consenta di fare una barriera naturale tra le aree produttive e le aree residenziali del villaggio
- l'inserimento nelle norme d'attuazione di alcuni vincoli costruttivi, in particolare in merito alla produzione in autonomia di energia elettrica e/o termica e la realizzazione di aree a servizio con materiali permeabili
- terreni che s'intendono urbanizzare hanno una scarsa produttività per le loro caratteristiche argillose
- punti 4. e 5. elencati negli aspetti positivi

## SINTESI DELLA PROCEDURA

La procedura prevista dalla legge regionale 1/2007 prevede il seguente iter:

- Delibera in Consiglio Comunale del Documento Programmatico, con il quale vengono esplicitate le finalità e l'oggetto della variante strutturale
- Pubblicazione del Documento Programmatico per un periodo di 30 giorni durante i quali chiunque può presentare osservazioni e proposte
- Convocazione della prima conferenza di pianificazione per l'esame del Documento Programmatico
- Convocazione della seconda conferenza di pianificazione per l'esame del Documento Programmatico, entro il termine non superiore a 30 giorni dalla prima conferenza.
- Approvazione in Consiglio Comunale del Progetto Preliminare
- Convocazione della prima conferenza per l'esame del Progetto Preliminare
- Convocazione della seconda conferenza per l'esame del Progetto Preliminare, entro il termine non superiore a 90 giorni dalla prima conferenza, per consentire ai membri di esprimere il proprio parere, che deve giungere almeno 10 giorni prima della seduta conclusiva.

L'approvazione definitiva della variante è prevista per la primavera 2014.

La spesa complessiva della variante è pari a circa 45 mila euro per gli onorari dei professionisti a fronte dell'elaborazione e stesura delle seguenti relazioni:

- urbanistica
- acustica
- geologica
- ambientale (VAS ed ERIR)

Digitalizzazione  
cartografie elemento  
fondamentale per una  
migliore gestione del  
territorio

LAVORI  
PUBBLICI e  
GESTIONE del  
TERRITORIO

URBANISTICA

## VARIANTE al P.R.G.C. e DIGITALIZZAZIONE CARTOGRAFIA

Altro argomento importante riguarda la **digitalizzazione di tutta la cartografia** (mappe catastali e del Piano Regolatore), dei dati di superficie e urbanistici di tutte le particelle catastali e specifici vincoli esistenti su ciascuna.

Tutto ciò verrà messo on line sul sito del Comune e comporterà i seguenti benefici:

- consultazione gratuita e senza alcun spostamento da parte di tutti coloro che ne avranno necessità
- possibilità di incrociare i dati con le dichiarazioni e conseguenti versamenti dell'IMU e della TARSU (dall'anno prossimo TARES)
- semplicità e quindi minor tempo per le prossime modifiche del PRGC

Il costo delle attività è stato di circa 5.300 euro (IVA compresa) ed è stato richiesto il contributo previsto dalla Regione per queste tipologie d'interventi che dovrebbe essere l'80% della spesa.



# P.R.G.C.

### VIABILITÀ E ILLUMINAZIONE

## RINNOVO della RETE di ILLUMINAZIONE PUBBLICA

Le reti di illuminazione pubblica sono in parte di proprietà del Comune e ne viene affidata la manutenzione ad una ditta specializzata (attualmente Ossola di Refrancore) e in parte all'ENEL SOLE; quest'ultima si è aggiudicata la gara per la manutenzione dell'illuminazione pubblica per tutti i Comuni italiani indetta dalla CONSIP (Società creata per la fornitura di beni e servizi alla pubblica Amministrazione) che può riguardare anche la sostituzione e/o integrazione dei punti luce esistenti a seguito di stipula di apposito contratto per 9 anni che non comporta alcun aggravio di spesa per il Comune.

Nelle prossime settimane verrà pertanto affidato l'incarico e quindi ENEL SOLE farà un sopralluogo per visionare gli impianti e redigerà un progetto in cui verranno individuati gli interventi che potranno riguardare:

- La sostituzione dei corpi illuminanti.
- Il rifacimento delle linee interrato (come potrebbe succedere per buona parte del Villaggio del Sorriso)
- L'integrazione di alcuni punti luce mancanti

Le zone interessate sono tutto il Villaggio del Sorriso, la parte

in fondo a Via Tassara, il Villaggio dei Fiori e Vie limitrofe e la zona di Via della Maddalena e San Martino per un totale di circa 150 punti luce; attualmente la spesa è di circa 15 mila euro\anno per i consumi e circa 4 mila euro\anno per la manutenzione. Gli interventi potrebbero essere realizzati nella prossima estate.

Successivamente verranno estesi agli impianti di ENEL SOLE che riguardano tutto il Centro storico le Frazioni ed alcune Vie (es Girardengo, Monteuccellino, Tapparone, ecc...) per un totale di circa 200 punti luce, oltre alle integrazioni che dovranno essere previste. Allo stato attuale per tali impianti, che sono molto obsoleti (ad eccezione della Frazione Serra i cui corpi illuminanti sono stati sostituiti circa 4 anni fa), la spesa è di circa 27 mila euro per i consumi e circa 12 mila euro per la manutenzione.

Tutti gli interventi dovranno prevedere la migliore tecnologia rivolta al risparmio energetico, quindi sia l'installazione di luci a led sia dei dispositivi per la riduzione dei consumi nelle ore notturne.

Il micronido comunale ha aperto il 10 settembre: attualmente sono otto i bimbi che frequentano la struttura certificata "CasaClima", prima in Piemonte

**SERVIZI  
SOCIALI e  
SCOLASTICI**

**SERVIZI SCOLASTICI**

## **IL MICRONIDO BANDO AFFIDAMENTO e APERTURA**

Lo scorso mese di Maggio è stata indetta la gara per l'affidamento della nuova struttura destinata al servizio di micronido. Sono state invitate cinque cooperative e l'esame della documentazione effettuata dalla commissione di gara con i relativi punteggi ha assegnato la gestione del micronido alla Cooperativa Vita Onlus di Saluggia (VC), che ha esperienza nel settore in quanto gestisce alcuni asili nido in provincia di Asti e di Cuneo e uno in provincia di Alessandria, precisamente ad Arquata Scrivia.

Con una corsa contro il tempo per riuscire ad aprire la struttura a Settembre, mese in cui dopo le ferie estive generalmente le famiglie con bambini piccoli hanno necessità di definirne l'affidamento, nel mese di Agosto è stata ottenuta dall'Asl l'autorizzazione al funzionamento, il che ha consentito di accogliere bambini a partire dal 10 Settembre.

Naturalmente i primi giorni sono stati dedicati all'inserimento, i bambini rimanevano soltanto qualche ora insieme alle mamme o ai papà, per prendere la dovuta familiarità con l'ambiente e con le insegnanti.

I pasti sono stati serviti a partire dal mese di Ottobre e momentaneamente vengono forniti dalla cucina Bios che fornisce i pasti per i bambini della scuola materna ed elementare, in attesa di allestire la cucina presso il micronido, che ha richiesto tempi un po' più lunghi per rispettare le indicazioni dell'Asl.

Con il nuovo anno i pasti verranno cucinati direttamente presso la struttura.

Ad oggi i bimbi frequentanti sono otto e naturalmente l'auspicio dell'Amministrazione è che questo servizio essenziale per giovani coppie che lavorano possa trovare un buon riscontro presso le famiglie di Quattordio: pur considerando che si tratta

di un costo per la famiglia rispetto alla soluzione "nonni" molto comoda e non dispendiosa, ci preme spezzare una lancia a favore di un servizio che dovrebbe essere visto anzitutto nell'interesse del bambino. La capacità di socializzare, di vivere con i suoi simili in un ambiente sereno e costruito a misura di bimbo, con personale di esperienza opportunamente educato, oltre a stimolare la crescita e lo sviluppo psico-fisico del bambino, gli consente una vita regolare e gli serve come base di partenza per l'approccio alla scuola materna e alle scuole future.

Abbiamo tentato di coinvolgere le famiglie con due giornate di apertura della struttura a tutti, proprio per consentire di visitarla, di portarci i bambini a vedere i giochi, per provare a vivere nell'ambiente e cominciare a considerare il micronido come grande opportunità.

Come tutto ciò che è relativamente nuovo, anzi decisamente nuovo per i quattordiesi, notiamo una certa diffidenza nonostante stiamo parlando della prima struttura in Piemonte certificata "CasaClima": ciò significa che l'aria all'interno degli ambienti è purificata e il calore è costante, tutta la costruzione è stata realizzata con materiali particolari che consentono un'ottimizzazione della luce e del riscaldamento, quindi si tratta di una condizione ambientale ideale per i piccoli ospiti.

Ci auguriamo che nei prossimi mesi anche le famiglie di Quattordio prendano consapevolezza di questo servizio e lo utilizzino al meglio: ricordiamo che è previsto sia l'orario a tempo pieno sia la mezza giornata.

Se vorrete visitare la struttura potrete rivolgervi senza impegno alcuno al personale del micronido, anche per avere maggiori dettagli sulle proposte educative.



**micronido**

Doposcuola attivo  
nei giorni di Martedì,  
Mercoledì e giovedì

La Scuola Primaria di  
Quattordio in prima  
linea nell'educazione  
ambientale

## SERVIZI SCOLASTICI

# DOPOSCUOLA 2012/2013



Anche per l'anno scolastico 2012-2013, l'Amministrazione Comunale ha organizzato il servizio di doposcuola per gli alunni della scuola primaria che si svolge nei giorni di Martedì, Mercoledì e Giovedì dalle ore 12,30 alle 17,30 con relativa mensa. All'inizio della scuola, abbiamo distribuito una lettera sulla quale erano riportate le informazioni relative al servizio e le modalità di calcolo per stabilire la retta mensile a carico delle famiglie. La retta è quindi suddivisa per fasce di reddito con indicatore ISEE. Si parte da una quota minima di 40 Euro ad una massima di 60 Euro mensili (pasti alla mensa esclusi). Per gli scolari non residenti la retta è di 65 Euro.

Il doposcuola è iniziato il 2 Ottobre e terminerà a fine Maggio 2013.

Attualmente ci sono 18 alunni iscritti (di tutte le classi) e le attività ludiche-didattiche si svolgono nelle aule di scienze e ricreazione dell'edificio scolastico in presenza di due insegnanti che hanno esperienza nel settore e fanno parte del personale attinto dalla Cooperativa "Progetto A".



## ATTIVITÀ SCOLASTICHE

# Dalla DISCARICA... all'ACQUARIO di GENOVA A SCUOLA di RIFIUTI



La Scuola Primaria di Quattordio è da sempre in prima linea nell'educazione ambientale, anche grazie alla sensibilità dimostrata dalle Amministrazioni Comunali, impegnate nel rispetto dell'ambiente e nella gestione dei rifiuti.

Nell'anno scolastico 2011/2012, gli alunni di classe terza hanno approfondito il tema della gestione dei rifiuti attraverso un percorso che li ha visti impegnati tutto l'anno scolastico.

Le esperienze più significative per gli alunni sono state le visite al Museo A come Ambiente di Torino, al centro G.A.I.A. (Gestione Ambientale Integrata Astigiana) di Valterza e alla discarica di Cerro Tanaro.

La classe terza, inoltre, ha partecipato

al concorso "Ricicliamolo" presentando un lampadario costruito in classe, utilizzando fondi di bottiglie di plastica. L'impegno dei bambini è stato premiato e ha permesso loro di classificarsi al primo posto e di aggiudicarsi l'ambitissimo premio: la visita alla Città dei bambini, al Museo del Mare e all'Acquario di Genova.

Il 28 Marzo Ahib Hicham, Angelucci Costanza, Ben Omar Imed, Calvi Emanuele, Carnevale Felipe, Ercole Fabiana, Grigolato Alice, Orlando Giulia, Robbiano Nicolò e Zioual Nada accompagnati dai genitori e dalle insegnanti Monti, Rinetti, Spano sono stati premiati dalle competenti autorità astigiane presso il Centro Culturale "San Secondo" di Asti.

La scarsa partecipazione di quest'anno ha determinato la rinuncia al soggiorno marino per anziani nel 2013

Il regolamento per poter usufruire dei due posti letto per non autosufficienti alla Casa di Riposo

## SERVIZI SOCIALI e SCOLASTICI

### ATTIVITÀ SCOLASTICHE

## CAMBIO DIRETTRICE DIDATTICA di FELIZZANO: SALUTO di COMMiato ed AUGURI alla NUOVA RESPONSABILE

L'anno scolastico 2012-2013 si è aperto con l'insediamento della nuova Direttrice Didattica, la Prof.ssa Pierangela Dagna, che vanta una lunga esperienza nel mondo della scuola e che sostituisce la Dr.ssa Cristina Trotta che, essendo residente ad Asti, ha ottenuto il trasferimento vicino a casa dopo cinque anni di attività lavorativa a Felizzano. Salutiamo quindi con piacere la Prof. Dagna, laureata in giurisprudenza,

che ha insegnato negli ultimi anni in una scuola professionale di Torino ed ha vinto l'ultimo concorso per divenire Dirigente Scolastico.

Già dal suo ingresso nella nuova sede ha dedicato molto del suo tempo ai problemi legati alla sicurezza scolastica, convocando i sindaci dei comuni facenti parti del distretto scolastico, per verificare di persona, accompagnata da un responsabile tecnico, la sicurezza degli edifici

scolastici sia per gli alunni sia per il personale didattico.

Rivolgiamo un pensiero affettuoso alla Dr.ssa Trotta con la quale abbiamo condiviso momenti difficili per la sopravvivenza di alcune strutture scolastiche e che abbiamo sempre visto in prima linea a difendere con forza l'istituto comprensivo da qualsiasi ingerenza esterna e le auguriamo un buon successo nel suo nuovo incarico.

### SERVIZI SOCIALI

## SOGGIORNO MARINO ANZIANI

La crisi, gli aumenti, il caro-vita, i problemi di salute costringono molti di noi a sacrifici e rinunce. Per risparmiare siamo portati ad eliminare il superfluo o il divertimento. Sarà forse per questi motivi che, nel 2012 il soggiorno marino per gli anziani non ha avuto la solita partecipazione. Solamente quattro persone sono partite per raggiungere Alassio e altre tre si sono unite ai Felizzanesi per trascorrere la vacanza a Torremolinos.

In base a ciò l'Amministrazione Comunale, pur dispiaciuta, non ritiene più opportuno organizzare il servizio per l'anno 2013.

### COMMISSIONE SERVIZI SOCIALI

## CASA DI RIPOSO

A partire dal mese di Ottobre 2012, l'Amministrazione Comunale ha stipulato un accordo con la residenza per anziani "La Rocca" per gestire la disponibilità di 2 posti letto riservati ai cittadini non autosufficienti residenti da almeno due anni nel comune di Quattordio.

Per definire e stabilire quali siano i soggetti destinatari di tale beneficio è stato redatto dalla Commissione Sociale un regolamento comunale. A grandi linee riportiamo le informazioni più significative.

I soggetti beneficiari dell'accordo sono, in via prioritaria, i residenti ultrasessantacinquenni non autosufficienti soli o senza una rete familiare di supporto con una situazione reddituale e patrimoniale per nucleo familiare, (determinata con indicatore ISEE), inferiore o uguale a 12.000 Euro annui (caso A). L'intervento comunale durerà fino al momento in cui verrà riconosciuta da parte dell'ASL e/o del Cissaca la quota di compartecipazione alla retta. In via subordinata e in caso di disponibilità dei posti letto, saranno prese in considerazione anche le domande dei residenti ultrasessantacinquenni dimessi da strutture ospedaliere che necessitano di continuità assistenziale per un periodo limitato di 2 mesi (caso B).

Per accedere all'assegnazione del posto letto dovrà essere compilata una domanda (reperibile presso gli uffici comunali) corredata dalla documentazione necessaria.

Per il caso A sono richiesti:

- autocertificazione di residenza e stato di famiglia
- dichiarazione dei redditi
- autocertificazione del patrimonio disponibile
- relazione medica attestante il grado di non autosufficienza.

Per il caso B sono richiesti:

- lettera di dimissione ospedaliera
- dichiarazione medica di richiesta di continuità assistenziale presso struttura idonea.

La decisione è stata presa dalla Giunta e passata al vaglio della Commissione Consigliare Servizi Sociali: siamo tutti ben consapevoli della scelta fatta che è stata ampiamente discussa e condivisa.



Terminato il primo giro di interviste: coinvolti 38 quattordiesi

Presentazione pubblica in estate: ottima affluenza e dibattito coinvolgente



## SERVIZI SOCIALI

# LAST: PROGETTO DI ANALISI TERRITORIALE

Facendo seguito a quanto pubblicato sull'edizione di Maggio 2011 del nostro notiziario a proposito del progetto LAST (Laboratorio di Sviluppo Territoriale), promosso dal Dipartimento di Ricerca Sociale dell'Università del Piemonte Orientale, atto a supportare l'Amministrazione comunale in processi di partecipazione da parte della comunità quattordiese finalizzati al coinvolgimento della cittadinanza nelle future scelte pubbliche che mirino a rispondere alle reali necessità del territorio, vi aggiorniamo sullo status delle attività in corso.

Nel mese di Luglio, in un incontro pubblico tenutosi nella Sala dei Maestri, i Proff. Borelli e Bovone dell'Università di Alessandria, alla presenza dell'Amministrazione Comunale promotrice dell'iniziativa e degli intervistati (che nei mesi si sono prestati a collaborare rispondendo ad alcune semplici domande riguardanti il passato, il presente ed il futuro del nostro paese), hanno esposto alla popolazione, intervenuta numerosa, i risultati di una prima interpretazione delle interviste effettuate.

I quattordiesi coinvolti, 38 in tutto (5 segnalati dall'Amministrazione e gli altri 33 indicati a loro volta da questi ultimi) hanno risposto ad alcune domande che riguardano la loro autobiografia, le attività che conducono quotidianamente, un loro eventuale impegno nel mondo del volontariato o in attività sociali ed una parte che riguarda più da vicino Quattordio: cosa rappresenta il paese per l'intervistato, il grado di integrazione nella comunità ed eventuali problemi del territorio.

Da una prima interpretazione delle interviste è emerso che le fabbriche (intese come sviluppo industriale) hanno radicalmente cambiato volto al paese, sia da un punto di vista geografico che sociale. Alcuni intervistati lamentano di un paese senza una via e una piazza centrale, con pochi negozi, dovuti alla struttura stessa del paese che negli anni si è via via modificata ovviamente a favore dell'industria e a discapito della rete commerciale. Altri sostengono che in conseguenza di ciò anche i luoghi di aggregazione risultino scarsi, a discapito della vita sociale che si riduce ad alcuni nuclei quattordiesi. Con riferimento specifico al mondo del lavoro, alcuni sostengono che quando le fabbriche erano di proprietà delle famiglie del paese (e non delle multinazionali), per un quattordiese era più semplice lavorare all'interno delle aziende.

Ciò che ha stupito più gli intervistatori è senz'altro l'alto numero di associazioni di volontariato presenti sul territorio, il forte impegno che i quattordiesi mettono a vantaggio del prossimo e che queste associazioni, probabilmente, fungano anche da centri di aggregazione alternativi.

Attualmente la prima fase è terminata, ora i dati registrati dalle interviste verranno sviluppati più in dettaglio per sviluppare nuovi processi di partecipazione condivisi, finalizzati ad un futuro scenario di trasformazione territoriale, sociale ed economica.

## PROGETTI PER I GIOVANI

# ESTATE RAGAZZI 2012

Come ormai da alcuni anni avviene, terminata la scuola è giunto il tempo dell'Estate Ragazzi presso il Centro Sportivo Comunale. Anche quest'anno l'Amministrazione Comunale è intervenuta nella realizzazione dell'iniziativa, contribuendo economicamente ad una riduzione delle singole quote.

L'organizzazione è stata affidata al nuovo gestore del Centro Sportivo, la ditta Verde e Sport di Prestigiovanni Michele.





## NUMERI UTILI

	TELEFONO	FAX
CARABINIERI PRONTO INTERVENTO	112	
POLIZIA DI STATO SOCCORSO PUBBLICO	113	
VIGILI DEL FUOCO	115	
SOCCORSO ACI	116	
GUARDIA DI FINANZA	117	
EMERGENZA SANITARIA PRONTO INTERVENTO	118	
GUARDIA MEDICA DI FELIZZANO	0131 791616	
CROCE VERDE DI FELIZZANO	0131 791617	
ACQUEDOTTO	0141 911111	
CARABINIERI CASERMA DI FELIZZANO	0131 791110	
C.I.S.S.A.C.A. SEDE DI FELIZZANO	0131 791689	0131 790399
CENTRO SPORTIVO COMUNALE	0131 793607	
DISTRETTO ASL FELIZZANO	0131 772209	0131 791692
DOTTOR CAPRA AMBULATORIO	360 300224	
DOTTOR CAPRA ABITAZIONE	0131 773808	
DOTTOR GUASCHINO	0131 772508 / 335 5951590	
ENEL SERVIZI ELETTRICI SERVIZIO CLIENTI	800 900 800	
ENEL DISTRIBUZIONE GUASTI	803 500	
ENEL SOLE GUASTI	800 901 050	
FARMACIA	0131 791225	
GAS	0131 449027	
GAS ITALCOGIM PRONTO INTERVENTO	800 901 313	
GAS ITALCOGIM SERVIZIO CLIENTI	800 422 422	
MUNICIPIO DI QUATTORDIO	0131 773581	0131 773861
OSPEDALE CIVILE E INFANTILE (CENTRALINO)	0131 206111	
POLITECNICO DI TORINO SEDE DI ALESSANDRIA	0131 229300	
POLIZIA STRADALE	0131 208611	
RESIDENZA PER ANZIANI "LA ROCCA"	0131 773846	
SCUOLA ELEMENTARE-MATERNA "G.MARCONI"	0131 773498	
SCUOLA MEDIA FELIZZANO	0131 791100	
TRASPORTI ARFEA	0131 445433	
UNIVERSITA' DEGLI STUDI A.AVOGADRO DI AL	800 904 096	
VOLONTARI PROTEZIONE CIVILE QUATTORDIO	338 1807202	

Nuova tappa di Golosaria a Quattordio tra specialità locali e una ricca merenda



## CULTURA E MANIFESTAZIONI GOLOSARIA

In un assolato ma freddo pomeriggio, Domenica 4 Marzo, nel cortile di Palazzo Sanfront, si è svolta la 2° edizione di Golosaria, rassegna di cultura e gusto promossa da Club di Papillon.

Un discreto numero di quattordiesi ha partecipato alla manifestazione, iniziata alle ore 15 con una merenda contadina e terminata alle ore 18 con la distribuzione della zuppa calda di fagioli, molto gradita dagli intervenuti.

Le bancarelle gastronomiche presenti hanno proposto le loro specialità, apprezzate dagli avventori di passaggio.

Ringraziamo sentitamente ancora una volta la Pro Loco e le sue volenterose signore che hanno ottimamente cucinato e ben presentato i piatti scelti per questa edizione di Golosaria, per condividere insieme alcune ore di spensieratezza di un pomeriggio domenicale.

**golosaria**  
rassegna di cultura e gusto





La resistenza ed il patriottismo nelle arole e poesie del Prof. Castelli

Ancora un successo per la rassegna floreale che premia ogni anno angoli di Quattordio

## CULTURA e MANIFESTAZIONI

### CULTURA E MANIFESTAZIONI

## 25 APRILE



Anche quest'anno, il 25 Aprile è stato ricordato con una breve cerimonia. Oratore ufficiale il Prof. Franco Castelli, che con semplicità e assoluta mancanza di retorica, com'è nel suo stile, ha parlato del senso storico degli avvenimenti ricordati e delle motivazioni ideali di chi ha partecipato attivamente alla Resistenza, con un cenno particolare al poeta alessandrino Giovanni Rapetti che quest'anno festeggia i novant'anni.

Successivamente, in corteo, ci si è recati al cippo che ricorda i caduti. Fatto l'appello è seguita la posa dei fiori, a ricordo.

Con i successivi 2 Giugno e 4 Novembre, sono le uniche tre date rimaste quali festività civili a ricordare i momenti di unità del nostro Paese.

L'augurio è che oltre alla cerimonia di ricordo, quale contorno molto propedeutico, venga messa in cantiere qualche iniziativa pro studenti. La memoria comune è alla base del sentire comune e va coltivata fin dalla più tenera età.

### CULTURA E MANIFESTAZIONI

## CONCORSO QUATTORDIO IN FIORE BALCONI E GIARDINI 2012

Quest'anno il concorso è giunto all'ottava edizione. Nato nel 2005 per volontà dall'Amministrazione Comunale con lo scopo di premiare ed incentivare i cittadini che con i loro giardini o balconi fioriti abbelliscono le vie del paese, è entrato a far parte delle manifestazioni tradizionali della Festa Patronale. Per partecipare non occorre alcuna iscrizione: pensa a tutto la giuria che girando in lungo e in largo per il paese, comprese le frazioni, sceglie e fotografa i giardini ed i balconi degni di nota. Quest'anno è stata introdotta la novità della giuria popolare.

Le foto scattate dalla giuria sono state esposte nella sala consiliare, durante la serata della festa patronale di Sabato 23 Giugno, dando la possibilità a tutti i presenti di votare il loro giardino

o balcone preferito.

I giardini o balconi selezionati sono stati 66 e ben 144 le persone che hanno espresso il loro voto, confermando l'interesse per la manifestazione. La classifica finale ha visto al primo posto Monti Pier Paolo, con accanto sul podio Donà Arcangelo, secondo, e gli inquilini della farmacia, terzi classificati. La premiazione si è svolta nel pomeriggio di Domenica 24 Giugno, sulla terrazza del soggiorno per anziani "La Rocca", dove oltre ai premi per i primi classificati, sono stati distribuiti omaggi floreali a tutti i partecipanti alla manifestazione.

Si ringrazia la Sig.ra Valentina Ansaldo per gli omaggi floreali gentilmente offerti.



1° CLASSIFICATO



2° CLASSIFICATO



3° CLASSIFICATO



100 lire per premiare le migliori bestie presentate alla Fiera

La Fiera del bestiame si è svolta a Quattordio per oltre un secolo

CULTURA E MANIFESTAZIONI

# FESTA del PAESE 1<sup>^</sup> FIERA DEL BESTIAME - 1869

FIERA DEL BESTIAME



Riportiamo il documento rinvenuto presso l'Archivio del Comune di Quattordio, e relativo alla 1<sup>a</sup> Fiera del Bestiame, durante la festa del paese, nell'anno 1869, che poi è andata ad esaurirsi negli anni 1970.

"Provincia di Alessandria, Comune di Quattordio"

Oggetto: Istituzione di una fiera nel martedì dopo la 2<sup>a</sup> Domenica di Luglio di ogni anno.

Estratto di deliberazione del Consiglio Comunale.

Oggi sette Novembre milleottocentosessantanove, legalmente convocato questo Consiglio Comunale, in continuazione della sessione ordinaria d'Autunno, nella solita Sala Consigliare, con l'intervento ed opera di un Segretario sottoscritto, si trovano qui radunati sotto la Presidenza del Sindaco Sig. Zallio Orazio, i Signori Consiglieri Bussa Bartolomeo, Ercole Av.to Paolo, Monti Giovanbattista, Mantelli Angelo, Devecchi Pietro, Devecchi Antonio, Zallio Pietro, Devecchi Giovanbattista, Berruti Antonio, e Zallio Antonio, essendo assenti i Sig.ri Consiglieri Maggiore Cav.re Luigi, Monti Giuseppe Antonio, Cavalieri conte Pietro ed Ercole Paolo fu Simone.

Il presidente dice che l'ordine del giorno reca l'istituzione di una fiera in questo Comune ed invita il Consiglio a deliberare in proposito.

Il Consiglio ritenuto che sarebbe di grande vantaggio per questo Comune lo stabilire una fiera massima per l'epoca e la medesima coincidesse colla festa Patronale del Paese, per ciò ad esempio di tutti i Comuni ben amministrati, i quali, nulla omettono per attirare il commercio e per arricchire il paese, con voti unanimi ha deliberato e delibera di stabilire una Fiera da seguire nel martedì della seconda Domenica di Luglio di ogni anno, con premio di lire 100, da distribuirsi dalla Giunta a favore di color che condurranno in detto giorno nel pubblico mercato, le migliori bestie tanto bovine che cavalline, mandando la presente Deliberazione al Sig. Prefetto perché ordini la pubblicazione della medesima ne i Comuni limitrofi a senso dell'art. 1<sup>a</sup> della legge 17 Maggio 1866 n° 2933.

E precedente lettura si sono sottoscritti come all'originale stesso su competente carta da Bollo: Zallio Sindaco, Devecchi Pietro Consigliere anziano, Maccabeo segretario.

Prefettura di Alessandria

Vista la deliberazione che precede: visto l'art.1<sup>a</sup> della legge 17 maggio 1866 n° 2933, mandasi a diligenza del Sig. Sindaco di Quattordio di far pubblicare la detta deliberazione ed il presente Decreto nei Comuni di Felizzano, Masio, Rocchetta Tanaro, Castello d'Annone, Quarto, Refrancore, Fubine, Quargnento, Solero e Oviglio, diffidando i Comuni interessati, che se fra trenta giorni a cominciare da quello in cui avrà luogo la pubblicazione, non presentassero le loro osservazioni, la deliberazione stessa rimarrà operativa.

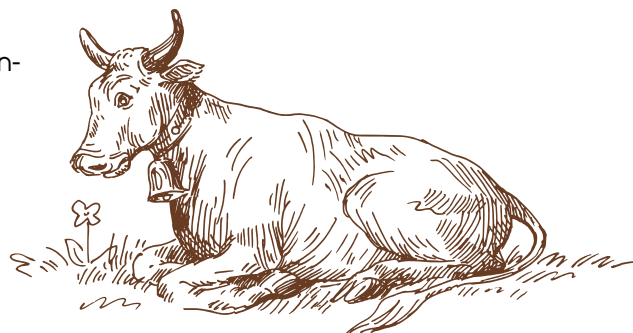
Il Sig. Sindaco di Quattordio farà constatare dell'esecuzione del presente Decreto mediante l'esibizione delle rispettive dichiarazioni dell'eseguita Pubblicazione.

Alessandria li 22 Novembre 1869

All'originale: Il prefetto...

Per copia conforme: Maccabeo Antonio Segretario

Relazione di pubblicazione  
L'anno mille ottocento settanta ed alli venti sette del mese di Maggio in Rocchetta Tanaro e nella Sala Comunale.



Un secolo fa la Festa del Paese era organizzata in Agosto

La Festa del Borghetto tra la corsa del barile, il ballo pubblico, i divertimenti ed il pranzo in borgata

# CULTURA e MANIFESTAZIONI

## CULTURA E MANIFESTAZIONI

# LA FESTA PATRONALE ad INIZIO '900

Come tradizione vuole, l'ultima settimana di Giugno è dedicata ai festeggiamenti della Festa Patronale dedicata ai Santi Pietro e Paolo. Cercando nei vecchi archivi, scopriamo che un secolo fa la festa si svolgeva a fine mese di Agosto, inizio Settembre, con diverse attrazioni ed intrattenimenti.

Il ballo a palchetto era una tradizione consolidata. Il Conte Lorenzo Olivazzi, appassionato di cinema, trasmetteva diversi spettacoli nei suoi locali adibiti a sala cinematografica.

Si pubblicizzava, per l'occasione, la grande illuminazione di cui il Conte ne era l'artefice ed il responsabile della manutenzione.

Il manifesto pubblicitario dell'epoca, qui riprodotto, riportava il programma che comprendeva anche gare di "Foot - Ball" e l'immane Fiera del bestiame bovino, proposta dal Comune con il contributo della Camera di Commercio e Comizio Agrario.

In calce al manifesto, la data 18-08-1913 e la firma del facente funzione di Sindaco Codrino Cristoforo.

Sempre nello stesso anno, il 13 Agosto, un gruppo di famiglie abitanti nel "Borghetto", istituì la "Festa Patronale del Borghetto", sotto il protettorato della Madonna Immacolata.

Il promotore, Codrino Enrico, venne eletto Presidente del Borgo.

La statua, dono di Codrino Francesco, venne benedetta dal Parroco Don Natale Gamba e posta in una nicchia ricavata nella casa di Fracchia Pietro

ed ancora visibile.

Al pomeriggio, con ballo pubblico e con diversi divertimenti popolari, tra cui la corsa del barile, veniva inaugurata la festa, che continuò fino alla notte del successivo lunedì.

A conclusione della riuscita festa, si consumò un ricco pranzo, preparato e servito dal Sig. Berruti Pietro, esercente del caffè Vittorio Emanuele III<sup>o</sup>.

Redatto il Verbale e consegnato al Segretario Comunale, Sig. Agostino Cova.

Firmato:

Codrino Enrico Presidente  
Fracchia Pietro (Sur Pidrin-Proprietario Casa con Madonna)

Venezia Antonio Assessore Comunale  
Cova Agostino Segretario Comunale  
Abitanti del Borgo:

Dott. De Amicis Carlo, Burzio Pietro, Codrino Francesco, Massobrio Antonio, Zallio Pietro, Antisso Giacomo, Puzzi Pasquale, Silverio Giuseppe, Gatti Francesco, Patrucco Anacleto, Zallio Giovanni, Cavallotti Giuseppe, Cavallero Luigi, Bigliani Battista, Cavallotti Domenico, Traffano Natale, Mantelli Giacomo, Toselli Giovanni, Zallio Tommaso

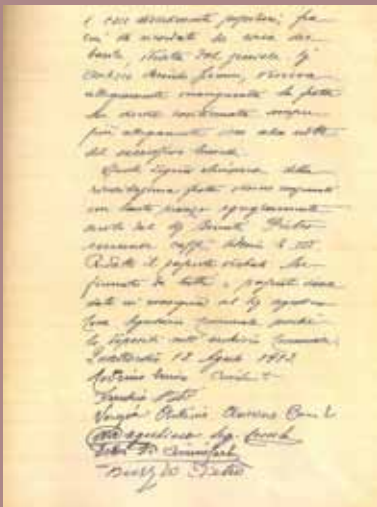
Quant'esperto sopra è la foto dell'epoca agricola dell'inizio 1900: a fine Giugno si doveva mietere il grano e quindi c'era tanto lavoro nei campi, per cui il periodo migliore per la festa era appunto fine Agosto, inizio di Settembre (pausa tra mietitura e vendemmia); negli anni 1960 siamo nell'epoca indu-



striale e quindi in Agosto le fabbriche chiudono e le persone partono per le ferie ed ecco la necessità di riportare la festa a fine Giugno.

A conclusione, un augurio per i futuri festeggiamenti e che lo spirito e la volontà dei nostri avi ci siano d'esempio per partecipare alle iniziative che il Comune, la Parrocchia e le varie associazioni presenti sul territorio propongono; il termine Comunità significa anche "stare insieme e condividere".

# FESTA PATRONALE





## CULTURA E MANIFESTAZIONI LE LISTORIE DI GIGI

Con questa nuova rubrica si aprono le pagine del giornalino alle "listorie" del nostro concittadino Gigi Pozzi, che gentilmente ci ha acconsentito di pubblicare alcuni dei suoi scritti in dialetto quattordiese. Per la lettura e comprensione vi suggeriamo di farvi aiutare da quelli che "masticano" molto bene "al dialet d' Quattordi".

### AL PRESEPIU - listoria della nonna

Tanc, ma tanc an fa,  
prima ancura che,  
inventeisu i sufà,  
e la television,  
clan feis nent perdi la cunision,

an'tina seira frègia e schira,  
Giusep e Maria,  
indavu a l'aventira.

Maria, alova da catè.  
Giusep u s'ava pì che pes piè.

D'sold inavu niin,  
ed `prublema d'anpì in cavagnin.

Giusep, cmè càioa da fè.  
Ista masnà, la stà per rivè!.

Anche se al fava frèc,  
a Giusep uiamniva i sidur,  
e Maria alava i dulur.

A drera a na culi-ina,  
uiera nà casi-ina.

An luntanansa u `savghiva in ciairin.  
Forse ui-i sta cheicadin!.

Maria alera an sì n'asnet.  
Avghinda cula luce,  
undava fort cmè in diret.

Brava gent,  
spaventavi nent.  
Asima Giusep e Maria.  
Asima nent gent cmè sisia.

Se per piasì amd'èisi in pod `sùsta,  
Maria alè quì cla mustra.  
Ma sì... povra gent.  
Bitevi a lin `drent.

Uiè in bò e in asnet,  
che i pudran scaudè is pover angiulet.

Dop a poc temp,  
a danda dament,  
ian sentì a criè.

Tic cui pastur,  
che uiera a lì tur,  
i pregavu e i cantavu,  
e anche se pover ieru d'bon' imur.

Uiera nasì u noster Signur.

Chi in bavusin,  
chi nà cuertin-na,  
na schela d'lac,  
o in toc d'furmag,  
nà brasà d'bosc,  
tic i purtavu cheicos.

Cul fanciutin, ur-riiva,  
ma al cunziva manc i-in.

Talment alera cuntent,  
che a uardanda u ciel,  
usè anviscà ina steila.

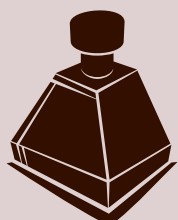
Alava la coua.  
La sé fermaia ansima a cà soua.

Tita cula gent,  
la s'è bitàia an snugion.  
Ian capì,  
cul fanciutin alera pi fort che u tron!.

Anche i Rè Magi,  
avghinda cula steila,  
anche se da luntan,  
i san ancaminà bela pian.

Dop an poic dī,  
antur a l'Epifania,  
a uardanda cula steila,  
i son rivà.  
Al Bambin ian adurà!

Gigi Pozzi 08-12-2006



### LA FOSIA AN SAL PIANTA' (anni 50)

An tla fosia an sal Piantà  
A giuavu da masnà  
Antl'eua uierà i girin  
Ài bitavu an tin siglin

A'-i ciapavu con al man  
A'-i strensivu belapian  
Lur i tiravu a scapè  
E nuiac ai lasavu andè

I nauavu dapartit  
Suta al rivi e sùta i bisc  
An poic dī i perdivu la coua  
Dop a nà sma-ana i divu la soua

I cantavu tit u dī  
I nauavu sì e zì  
I sautavu an slà riva  
I sercavu la pastira

Beia scous andavu antleua  
Fina ài snug a tucavu tera  
Cheic ciuncon um furava i dī  
E la nita cmè l'avli

A pasavu al nost giurnò  
Da marena la tirà  
In tuchet al tiravu antl'eua  
E la ra-ana la curiva a piela

Ochi e an-nii i favu al bàgn  
Al ra-ani jadavu nenta d'agn  
I sascundivu a suta al fòii  
Ciuc babau con al nisoli

N' à barchèta con la carta  
Salva gent con n' à nàta  
A là guidavu con n' à fila  
Per tirela an slà riva

Sal piuviva la s'ampiva  
La sici-ina u là smagriva  
Èua ciara èua viva  
Fina al bò us la buiva

Quanc ricord a tur a stà fosia  
Mument bej mument d'angoscia  
Quanta gent che a là vist a pasè  
Um smija ijer .....Mai nin l'è turnà andrè

An tla fosia ansal Piantà  
A giuavu da masnà .....

Ricordi d'infanzia - Gigi Pozzi  
Settembre 2012

Echos sbarca in apese  
accompagnato dalle  
chitarre in un quartetto  
francese

La musica napoletana,  
il tango argentino e  
la "voce" dell'organo  
della Chiesa nelle notti  
dell'estate 2012

**CULTURA e  
MANIFESTAZIONI**

**CULTURA E MANIFESTAZIONI**

## NOTTE IN MUSICA 2012

### ECHOS

Sabato 12 Maggio si è tenuto a Quattordio, nel giardino-ese-dra di Palazzo Sanfront, uno straordinario concerto di chitarra classica del quartetto francese "Aighetta Quartet" che ha eseguito musiche di Vivaldi, De Falla, Loli, Bizet, Szönyi, Del Fa e Fautraut. Si è trattato di un evento nuovo per il nostro paese che, per la prima volta, è stato inserito nel circuito del Festival Internazionale di Musica dall'Europa "Echos", giunto quest'anno alla 14<sup>a</sup> edizione e curato dal Direttore Artistico Prof. Sergio Marchegiani. La serata, preceduta da un apericena organizzato dalla Pro-Loce di Quattordio nel cortile del Palazzo, ha riscosso un grande successo, con la partecipazione di un folto pubblico, anche forestiero.

### NOTTE IN MUSICA

Per molto tempo di incerta realizzazione, a seguito del taglio ai trasferimenti di risorse ai Comuni, alla fin fine l'Amministrazione è riuscita a garantire che anche quest'anno i concittadini potessero godere del piacere della buona musica. E così, nelle serate di Mercoledì 4 ed 11 Luglio è andata in scena una versione ridotta, nei numeri, non nella qualità, dell'ormai tradizionale appuntamento con la rassegna musicale "NOTTE IN MUSICA". Quest'anno, la Direzione Artistica della manifestazione è stata curata dalla Prof.ssa Ivana Zincone, che ha sostituito la Prof.ssa Micaela Patria -cui vanno il ringraziamento dell'Amministrazione Comunale per la serietà e l'impegno profusi per la nascita e la crescita della rassegna, nonché il vivo augurio di tanti, ulteriori, successi futuri-, mentre la location ufficiale è stata nuovamente quel-

la del giardino-ese-dra di Palazzo Sanfront, ormai "piccolo teatro" all'aperto di Quattordio. Si è così potuto assistere a due serate (che l'Amministrazione si è fortemente impegnata a mantenere gratuite per il pubblico degli astanti) il cui excursus musicale ha spaziato, con il bel canto della prima, da Napoli a Buenos Aires, passando poi, la seconda, per il variegato mondo dei Café-Chantant e del Varietà, rivisitati con gusto, brio ed ironia. Ed a chiusura, una menzione particolare per la nostra concittadina, Marta Leung Kwing Chung, le cui doti canore di mezzosoprano si son potute apprezzare, in tutta la loro bellezza, nel corso della prima, magica, serata.

### PIEMONTE IN MUSICA 2012

A chiudere gli appuntamenti estivi con la buona musica è sopraggiunto l'inserimento di Quattordio nella 33<sup>a</sup> rassegna itinerante sugli organi storici della Provincia di Alessandria, diretta dalla Prof.ssa Letizia Romiti. Ciò ha permesso ai concittadini di riascoltare, Venerdì 7 Settembre, la "voce" dello splendido organo della Chiesa Parrocchiale, suonato da Stefano Pellini con l'accompagnamento, al sax soprano, di Pietro Tagliaferri. Si è trattato di un appuntamento importante, che l'Amministrazione Comunale spera di poter rinnovare, al fine di valorizzare il suono vivo di questo strumento, oggetto, nel recente passato, di un'importante opera di ristrutturazione. Imprescindibile, a questo punto, il ringraziamento a Don Francesco ed alla Diocesi di Asti, nella persona di Don Simone Unere, per aver acconsentito all'uso, a tal fine, della Chiesa Parrocchiale.

NOTTE IN MUSICA



2012

Piazza Pionieri  
nuovamente teatro della  
Festa di Leva

Il Centro Sportivo  
a disposizione  
dell'Associazione Volare



## CULTURA E MANIFESTAZIONI FESTA DI LEVA



Sin da quando eravamo piccoli, il nostro unico sogno era di poter realizzare una memorabile Festa di Leva e, come avvenuto lo scorso anno, abbiamo voluto che si svolgesse sotto il Palaleva, in Piazza Pionieri dell'Industria, proprio come avevano già fatto i nostri genitori allora: in questi due anni possiamo dire di essere ritornati alle origini!

Il nostro sogno?!?! Possiamo dire di averlo realizzato; grazie soprattutto all'aiuto dei nostri grandissimi Padrino e Madrina, rispettivamente Domenico Del Colle e Rita Dogliotti, che con la loro pazienza ci sono stati vicini sin dall'inizio e ci hanno seguito passo a passo in ogni fase della realizzazione. Ringraziarli ci sembra più che doveroso, anzi forse non basta nemmeno, perché fare da "Tutori" a un gruppo di sedici ragazzi dai 18 ai 19 anni deve essere stata un'impresa assai ardua, ma alla fine il risultato è stato veramente fantastico, memorabile e a dir poco commovente. Un grosso GRAZIE lo dobbiamo anche a tutti coloro che ci hanno aiutato: in primo luogo il Comune di Quattordio,

che ci ha gentilmente concesso l'utilizzo della piazza nei giorni della festa; alla Pro Loco, fondamentale per l'aiuto datoci con il servizio bar; alla Protezione Civile sempre presente durante le tre serate; agli sponsor che hanno contribuito a far sì che potessimo realizzare questo sogno; a tutti i Quattordiesi che, come tutti gli anni, riescono a sopportare il nostro chiasso notturno durante le scritte, e poi ultimi ma che dovrebbero essere al primissimo posto, i nostri genitori. Senza il loro supporto non ce l'avremmo mai fatta; ringraziamo anche i nostri amici, conoscenti e tutti coloro che hanno contribuito ad animare le nostre serate con tanta gioia ed allegria.

L'ultimo ringraziamento?? A noi, al nostro gruppo, che alla fine si è rivelato veramente fantastico, unico, che ha fatto nascere dei legami che forse fino a poco tempo prima credevamo impossibili. È veramente inevitabile far riaffiorare dei ricordi ancora vivi di quelle serate, anzi quasi malinconico... Avremmo voluto non fosse mai finita. Grazie di cuore a tutti e W LA LEVA!!!!

## CULTURA E MANIFESTAZIONI IL TENNIS IN CARROZZINA

Lo scorso mese di Agosto si sono rivolti a noi i responsabili dell'associazione Volare per chiederci la disponibilità ad usufruire del nostro campo da tennis nel periodo da ottobre a giugno per i disabili in carrozzina che si dedicano a questo sport.

In effetti la nostra struttura sportiva ha tutti i requisiti di sicurezza e di mancanza di barriere architettoniche per poter soddisfare le esigenze di questi giovani che, utilizzando apposite carrozzine messe a disposizione dall'Associazione stessa, con l'aiuto di un'insegnante, riescono a trascorrere insieme qualche ora di sport.

Il responsabile del Centro Sportivo ha dichiarato la sua disponibilità all'iniziativa, pertanto ogni Mercoledì pomeriggio è a disposizione dei giovani atleti in questi mesi il campo coperto e nei mesi estivi i campi all'aperto.

Nel periodo primaverile verranno organizzati tornei coinvolgendo altre associazioni regionali e nazionali che portano avanti la stessa iniziativa e verrà data adeguata pubblicità alle gare a mezzo stampa e con manifesti.



Il Natale in compagnia degli ospiti della Casa di Riposo

Un sincero ed affettuoso ringraziamento a quanti hanno dato una mano al Comune

## CULTURA e MANIFESTAZIONI

### CULTURA E MANIFESTAZIONI

## PRANZO DI NATALE

Facendo seguito alla positiva esperienza dello scorso anno, l'Amministrazione Comunale ha organizzato il pranzo di Natale presso i saloni della Residenza "La Rocca". L'ottimo cibo, l'atmosfera, l'ambiente raccolto e familiare riscontrati a Natale 2011 hanno soddisfatto pienamente tutti i commensali. Cogliamo l'occasione per ringraziare anticipatamente la Cooperativa Bios per l'accoglienza e la disponibilità dimostrate e tutti coloro che parteciperanno per festeggiare in compagnia il Santo Natale.



### CULTURA E MANIFESTAZIONI

## GRAZIE A...

La seconda edizione della rubrica intende ringraziare quanti hanno collaborato con l'Amministrazione Comunale a supporto delle iniziative e manifestazioni organizzate nel corso dell'anno, scusandoci in anticipo con quelli eventualmente dimenticati.

**Grazie a...** Luciano Ansaldo, Piero Zallio e Giuseppe Barberis per il loro supporto alla manutenzione dell'area verde della frazione Serra e per il loro costante e disinteressato supporto.

**Grazie a...** Davide Vinci per i servizi fotografici durante le manifestazioni promosse dal Comune, tra le quali le serate di Notte in musica e le ricorrenze storiche.

**Grazie a...** Gigi Pozzi per la sua competenza e la sua presenza alle iniziative promosse dall'Amministrazione Comunale.

**Grazie a...** Valentina Ansaldo, titolare del negozio "Un fiore, un sogno e ...", per gli omaggi floreali in occasione del Concorso "Giardini e balconi fioriti 2012".

**Grazie a...** Franco Maggetti degli omonimi Vivai per gli omaggi floreali al Comune.

**Grazie...** alla Pro Loco per il valido supporto alle manifestazioni organizzate con il patrocinio del Comune, tra i quali il secondo appuntamento con Golosaria e gli apericena delle serate di Notte in musica in Comune.

**Grazie...** al Gruppo di Volontari della Protezione Civile per gli interventi effettuati, tra i quali ricordiamo quello in aiuto delle famiglie delle case popolari di Via Tassara durante la "gelata" dello scorso Febbraio, per il costante monitoraggio ambientale del territorio e per il supporto fornito in tutte le iniziative promosse sia dall'Amministrazione Comunale che dalle varie Associazioni locali nel corso del 2012.

**Grazie...** alle Insegnanti della Scuola Primaria per la costante collaborazione con la Redazione del giornalino.

**Grazie...** al personale della Cooperativa BIOS per l'accoglienza riservata in occasione del pranzo di Natale 2011 e la premiazione del Concorso "Giardini e balconi fioriti 2012".

Lo "Doblò" dell'A.V.A. inizia a macinare km. per il servizio di trasporto anziani

Un grazie a tutti per le offerte ad una menzione particolare alla Famiglia Pettazzi per il generoso contributo



## ASSOCIAZIONI A.V.A. ASSOCIAZIONE VOLONTARI ANZIANI

... tanto tuonò che piovve.

La gestazione del servizio trasporto anziani, iniziativa che l'AVA lanciò alla fine dello scorso anno, finalmente ha cominciato l'attività operativa.

Ricorderete la comunicazione che a Giugno venne inviata a tutti i Quattordiesi con le sintetiche condizioni che consentivano di utilizzare il servizio di trasporto per visite mediche, esami, e tutte le incombenze burocratiche - amministrative che incombono sui cittadini e per il quale sarebbe stato possibile utilizzare, da Luglio, il mezzo allo scopo acquistato dall'AVA.

Peccato che a Luglio nessuno chiese di utilizzare tale servizio. Tra i volontari cominciava a serpeggiare un'evidente vena di sconforto; poi qualcuno suggerì di pubblicizzare l'iniziativa con alcuni comunicati affissi nei punti di maggior frequentazione: lo studio del dott. Capra, negozi, bar, ecc. Quando tutti eravamo pronti per le vacanze di agosto, hanno iniziato ad arrivare le prenotazioni. Enrico Codrino, era lui di turno, ha tenuto a battesimo il primo viaggio il 3 Agosto, e da quel momento, per incanto, è stato un susseguirsi di prenotazioni. Nella tabella sotto riportata sono sintetizzati alcuni indicatori statistici.

MESE	N. INTERVENTI	KM	DESTINAZIONI					VIAGGI DOPPI
			O. CIV	100 CAN	C. ALES	PATRIA	VARI	
AGOSTO	14	624	14					1
SETTEMBRE	18	1063	13	1	1	1	2	3
OTTOBRE	9	449	6		1		2	
NOVEMBRE	9	444	8				1	
<b>TOTALE</b>	<b>38</b>	<b>1990</b>	<b>32</b>				<b>3</b>	<b>4</b>

Come si può vedere, il servizio ha preso piede e soprattutto il passa parola ha fatto sì che concentrici e frazioni siano stati interessati e assistiti. Confessiamo che abbiamo creato qualche disagio e, di questo ce ne scusiamo, ma tutti i volontari si sono mostrati attenti alle singole necessità e pronti a garantire il servizio, anche quando l'autista di turno non era disponibile, assicurando immediatamente la sostituzione. Per contro, tutti si sono mostrati generosi con offerte volontarie all'AVA per contribuire alle spese del mezzo di trasporto. Ricordiamo che la prestazione è **COMPLETAMENTE GRATUITA** e le offerte sono **ASSOLUTAMENTE VOLONTARIE E NON OBBLIGATORIE**. Approfittiamo di questo spazio per ricordare a tutte le persone anziane ultra sessantacinquenni, di utilizzare il servizio realizzando così un doppio beneficio, il primo a sé stessi ed il secondo ai volontari che desiderano rendersi utili.

L'AVA ringrazia:

- i volontari trasporto anziani per la loro disponibilità e precisamente i Sigg. **Renato Barberis, Enrico Codrino, Gianni Codrino, Arcangelo Donà, Gian Carlo Gotta, Carlo Pederzani, Leonardo Pirruccio, Franco Tomasino, Alessandro Venezia.**

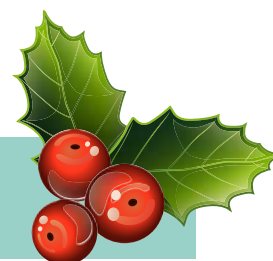
- tutti i cittadini che in occasione della dichiarazione dei redditi hanno destinato il 5 per mille alla nostra Associazione e coloro che contribuiscono con offerte, donazioni e partecipazione alle nostre iniziative annuali.

### DI SEGUITO VENGONO INDICATE ENTRATE E USCITE NEL PERIODO GENNAIO-OTTOBRE 2012

ENTRATE	EURO
Quote associative	130
Offerte	1176
Contributo Fam.Pettazzi	100000
Offerte per trasporto	230
Incassi manifestazioni	331
<b>Totale</b>	<b>101867</b>

USCITE	EURO
Acquisto vettura	10000
Assicurazione vettura	1300
Assicurazione volontari	480
Spese gestione vettura	501
<b>Totale</b>	<b>12281</b>

**COGLIAMO L'OCCASIONE PER AUGURARE A TUTTI  
UN FELICE NATALE E UN SERENO 2013**





Nuovi innesti nel  
Quattordio per tentare  
la promozione in prima  
categoria

L'AIDO sempre attiva  
sul territorio con iniziative,  
pubblicazioni e concorsi

ATTIVITÀ  
ASSOCIAZIONI  
e VARIE

## ASSOCIAZIONI

# A.S. QUATTORDIO

Dopo la splendida stagione sportiva dello scorso anno dove il Quattordio si è piazzato al terzo posto in classifica ed ha disputato i play-off, eliminato dall'Aurora di Alessandria, in questa stagione si propone come una delle squadre favorite alla promozione in prima categoria e l'attuale posizione di classifica lo sta a testimoniare.

Per questa stagione è infatti stato fatto un notevole sforzo sia economico che organizzativo, rafforzando la squadra affiancando agli acquisti dello scorso anno (Luca Borsalino, Andrea Canestri, Alessandro Colli, Andrea Cropano, Mattia Frasè, Marco Garofalo, Luca Gherardi, Federico Maestri, Nicolò Miraglia, Manuel Miraglia, Andrea Scantamburlo, Ionuf Timis e Valerio Zamburlin) altri validissimi interpreti che ci hanno permesso di effettuare un ulteriore salto di qualità ed esattamente: Michele Calderisi, Marco D'Angelo, Angelo Liberati, Mohamed Maachour, Stefano Volante e Abdelali Oujalal.

Non va però dimenticato il più importante degli acquisti: il sig. Fiorito Frezzato che, con la sua altissima professionalità di massaggiatore, permette di recuperare con rapidità dagli infortuni e dagli acciacchi di vario genere.

Ci auguriamo che con il vostro sostegno si possa ottenere quei risultati che noi tutti ci auspichiamo.

Colgo l'occasione per augurare a voi tutti e ai vostri cari i più calorosi auguri di Buone Feste.



*In piedi (da sinistra):*

*Carnevale, Coppa, Maachour, Frasè, Miraglia, Zamburlin, Liberati, Khalid, Canestri, Garofalo, Moreno Zuccarelli, Danilo Zuccarelli, Ciarmoli, Colli, Magrin.*

*Accovacciati (da sinistra):*

*Venturini, Borsalino, Frezzato, Timis, Gherardi, Calderisi, Del Bianco, Boldoni, Oujalal, Cropano, D'Angelo, Scantamburlo, Volante.*

## ASSOCIAZIONI

# AIDO

Anche per il 2012 abbiamo avuto contatti con il Comune di Solero e di Fubine, per organizzare due serate di divulgazione nell'ambito del nostro progetto "Conoscere per Imparare" sostenuto dall'Assessorato alle politiche sociali della Provincia.

Abbiamo avuto risposta solo dal Comune di Solero, mentre per Fubine, l'incontro è stato rimandato al 2013.

Il Comune di Solero ha accettato di effettuare la serata che ha avuto come relatori la Dott.ssa Nicoletta Vivaldi, coordinatrice delle donazioni e prelievi presso l'Azienda Ospedaliera "SS. Antonio e Biagio e Cesare Arrigo" di Alessandria e la Dott.ssa Sarah Sclauzero, psicologa.

La serata si è svolta nel mese di Maggio che è anche il mese in cui l'associazione AIDO svolge molte attività di divulgazione, compresa la preghiera dedicata al trapianto.

Sempre a Maggio, la Sezione Provinciale A.I.D.O. di Alessandria, unitamente ai Gruppi Comunali operanti sul territorio al termine del quinquennio relativo al progetto: "Il gioco del Corallo" nelle scuole primarie della provincia, ha organizzato la raccolta di canzoni preparate dalle scuole del nostro gruppo che per quest'anno sono state Solero e Fubine. Il 10 maggio presso l'aula magna dell'Istituto Volta sono state ascoltate e poi premiate le canzoni relative ai racconti dell'anno precedente. Il primo premio è stato vinto dalla scuola elementare di Fubine, mentre a Solero è andato il 5° premio.

Nel mese di Marzo, come previsto dall'AIDO Nazionale, è stato effettuato un corso per volontari a cui hanno partecipato 8 persone per la durata di 3 ore, con un insegnante e uno psicologo

della Sezione Provinciale di Alessandria, tenutosi presso la Sala Consigliare del Comune, che ringraziamo per la fattiva collaborazione.

Siamo anche stati presenti durante la Festa del Paese a Giugno con le nostre pubblicazioni, libri, video per sostenere e divulgare lo spirito della donazione, che è sempre presente nelle nostre manifestazioni: è importante diffondere notizie corrette su donazioni e trapianti per offrire a tutti le conoscenze per effettuare una scelta consapevole. In questo settore della sanità, per le prestazioni dovute alle persone malate, non è sufficiente avere ospedali attrezzati e operatori sanitari competenti, ma è indispensabile la collaborazione di cittadini solidali e responsabili.

Il Piemonte, in ogni modo, rimane una delle regioni più virtuose in ambito sanitario ed in particolare per i trapianti, con eccellenze mediche e reparti di degenza di altissimo livello, come ad esempio quello del trapianto del fegato, diretto magistralmente dal Prof. Salizzoni, che continua a collezionare record di risultati e prestazioni riconosciute in tutta Europa.

Altro evento importante è stato, nel giorno 13 Ottobre, la partecipazione alla giornata dell'anthurium, in diversi paesi del nostro gruppo, con un forte aiuto da parte delle persone, che solitamente sono generose nell'acquisto delle piante a nostra disposizione. A Dicembre, a chiusura dell'anno, come sempre saremo presenti ad Alessandria, con il labaro, alla Messa dell'AIDO, officiata da Monsignor Guido Gallese, appena nominato Vescovo di Alessandria.



Protezione Civile: raccolta fondi per le popolazioni dell'Emilia Romagna

Squadra di calcio amatoriale "Bar La Piazzetta": composta da soli giocatori e dirigenti quattordiesi



## ASSOCIAZIONI PROTEZIONE CIVILE

Eccovi un breve resoconto delle maggiori attività svolte dal Gruppo Comunale di Volontari della Protezione Civile nel corso del 2012.

Mercoledì 8 Febbraio, causa il forte gelo dello scorso inverno, si è verificato un inconveniente che ha provocato la mancanza dell'acqua al palazzo Case Popolari di Via Tassara. Su richiesta del Sindaco, la Protezione Civile è intervenuta per supportare i residenti e rendersi utile al fine di contribuire a ridurre i disagi degli inquilini rimasti senza acqua e riscaldamento per 3 giorni. Sono stati distribuiti a ogni famiglia stufette elettriche e diversi contenitori per l'approvvigionamento quotidiano di acqua. Inoltre si è ricorso all'utilizzo di un soffiatore di aria calda che, sistemato nell'androne del palazzo in direzione delle cantine, ha contribuito, pur dopo parecchio tempo, a scongelare le tubazioni dell'acqua.

In primavera poi, grazie al contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Torino e in parte dell'Amministrazione Comunale, il nostro gruppo comunale si è vestito a "nuovo" grazie alle nuove divise in dotazione.

Nel mese di Giugno si è organizzata una raccolta di fondi a favore delle popolazioni terremotate dell'Emilia-Romagna, durata diversi giorni ed anche durante la Festa Patronale. La cifra raccolta è stata di € 1500; a inizio Agosto una rappre-

sentanza della Protezione Civile ha portato e consegnato la somma personalmente nelle mani del Sindaco del Comune di Finale Emilia, uno dei più colpiti dal sisma. I ringraziamenti da parte del Sindaco per la solidarietà ricevuta, li trasmettiamo a tutti quei generosi quattordiesi che hanno permesso che una simile iniziativa abbia avuto un buon fine.

Alla fine dello stesso mese di Giugno, un violento temporale ha causato l'allagamento di alcune case di Via Merlana. Allertata la Protezione Civile (sempre e solo componendo il numero di cellulare 3381807202) è intervenuta la squadra di servizio che, utilizzando la pompa in dotazione al gruppo, si è prodigata per svuotare i locali allagati.

Nel frattempo, nel corso dell'anno, si sono svolti i corsi di formazione per i nuovi iscritti e sono proseguite le esercitazioni con le attrezzature in dotazione, che verranno successivamente programmate anche per il prossimo anno.

Le iscrizioni al Gruppo Comunale di Protezione Civile sono sempre aperte per persone maggiorenni e con tanta buona volontà da mettere al servizio, quando richiesto, della comunità.

Il Gruppo di Protezione Civile di Quattordio

## ASSOCIAZIONI

# LA SQUADRA DI CALCIO "BAR LA PIAZZETTA"

Per il secondo anno Quattordio ha una squadra di calcio composta da giocatori tutti del Paese...è la squadra di calcio amatoriale "Bar La Piazzetta".

Nata dall'idea di tre "ragazzi" di Quattordio (Domenico Del Colle, Alessandro Tedeschi e Simone Ciambarella), incontra sempre maggiore successo e consenso da parte del paese.

Tanti quattordiesi hanno, infatti, voluto dare il proprio contributo, economico e partecipativo: a partire dal Bar La Piazzetta, che è la sede dell'omonima squadra, la Ditta Elio Fracchia - che ha sponsorizzato la squadra comprando i giubbotti, l'impresa Roberto Porzio - acquistando i k-way ed infine Enrico Antinori con la fornitura di una dozzina di palloni. Non vanno certamente dimenticati i numerosi quattordiesi che hanno sottoscritto i micro abbonamenti, per arrivare ai numerosi "ragazzi" che a vario titolo si sono impegnati nell'iniziativa: il Presidente della squadra Giuseppe "Pino" Papa, il Vice Presidente Beppe Vassallo, i Dirigenti Enrico Antinori, Roberto Lupano, Gianandrea Vassallo e Bruno Naclerio nonché gli ultras che seguono la squadra in tutte le partite.

Credendo profondamente nell'impegno dei propri ragazzi, anche l'Amministrazione Comunale ha voluto rinnovare il sostegno al progetto con un contributo economico che ha consentito di pagare l'affitto del campo alla "A.S. Quattordio".

Da ultimo non si possono dimenticare i giocatori: Alessandro Landi, Paolo Aldighieri, Luca Maggiora, Marco Borio, Flavio Cani, Carlo Mascolo, Fabrizio Ciambarella, Simone Ciambarel-

la, Arturo Ciambarella, Andrea Cordero, Domenico Del Colle, Fonfon Manuel, Nicolo' Mondo, Mauro Sandrone, Marco Testore, Gianmarco Messina, Giuseppe Lanzillotta, Riccardo Mazzei, Mattia Gagliassi, Mirco Naclerio, Vittorio Naclerio, Diego Oubina, Lorenzo Pettazzi, Alessandro Tedeschi, Daniele Tedeschi, Alessandro Torchio, Giampiero Venturini, Leonardo Casamassa. Infine un ringraziamento particolare ai due nuovi dirigenti entrati a far parte dell'organico, ovvero Paolo Mondo e Mauro Massarelli.



Giocatori e dirigenti della squadra "Bar La Piazzetta" con Don Francesco.

Pur nelle difficoltà del momento, la Caritas sempre presente al fianco delle famiglie bisognose

Ancora un compleanno del buon Leo festeggiato tra i suoi amati Alpini

## ATTIVITÀ ASSOCIAZIONI e VARIE

### ASSOCIAZIONI CARITAS



La Caritas, espressione ufficiale della carità nella parrocchia, opera sul nostro territorio con l'intento di portare aiuto alle famiglie che hanno problemi di carattere socio-economico.

Nonostante in questo momento le richieste siano sempre più pressanti, siamo obbligati a riconoscere che purtroppo le risorse a nostra disposizione vengono a scarseggiare. Ricordiamo infatti che solamente per mantenere attivo il servizio di distribuzione dei prodotti del banco alimentare spendiamo annualmente € 200 di trasporto (dalla sede centrale a Quattordio) a cui vanno aggiunti € 200 come contributo di assistiti alla sede del banco di Moncalieri e per la cella frigorifera usata per la conservazione dei prodotti deperibili.

A volte durante gli incontri regna tra noi volontari un certo sconforto causato, come già detto in precedenza, dall'impossibilità di soddisfare tutte le richieste

che pervengono quotidianamente alla nostra associazione. La provvidenza però è grande... e, grazie ai contributi che riceviamo da enti e da privati, riusciamo in qualche modo ad affrontare le esigenze prioritarie e a riacquistare un po' di fiducia.

Un ringraziamento particolare va a Don Francesco che si è ricordato di noi devolvendo alla Caritas una generosa offerta; approfittiamo inoltre dell'occasione per ringraziare pubblicamente la signora Alfonsina Romagnolo che per anni è stata una preziosa collaboratrice nell'allestimento dei pacchi famiglia, con la speranza di trovare presto una valida "sostituta".

In questo spazio che l'Amministrazione Comunale ci concede vogliamo augurare a tutti i nostri concittadini i migliori auguri di Buon Natale e un sereno Anno Nuovo.

### ASSOCIAZIONI GRUPPO ALPINI - AUGURI A LEO

La tradizionale spedizione per gli auguri a Leo Monti, anche quest'anno è andata felicemente in porto. Sabato 6 Ottobre una delegazione qualificata capitanata dal Capo gruppo e dal Capo gruppo ad honorem si è recata a Piepasso per salutare Leo e fargli gli auguri di buon compleanno. Quest'anno ne ha compiuti 92 il 7 Ottobre.

Il piacere di rivedersi è stato grande da entrambe le parti; Leo che ha difficoltà a muoversi sprizza gioia e piacere nel rinnovare un saluto che lo riporta tra gli Alpini e il periodo

giovane, anche se gli ricorda il periodo bellico sul fronte occidentale e successivamente su quello greco-albanese. Da parte nostra il piacere di portare una ventata di gioventù (si fa per dire...) e scambiarsi le notizie del mondo Alpino e non. La moglie Elsa, gentile e premurosa, per poter mandare via gli Alpini che si attardavano ha dovuto offrire loro due torte e concludere con un eccellente caffè.

Alla prossima, Leo.



Festa Patronale,  
apericena ed altro ancora:  
la Pro Loco sempre al fianco  
del Comune

ATTIVITÀ  
ASSOCIAZIONI  
e VARIE



## ASSOCIAZIONI PRO LOCO

In qualità di rappresentante della Pro Loco di Quattordio, anche quest'anno desidero ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla riuscita delle manifestazioni che si sono svolte durante l'anno, soprattutto per i festeggiamenti patronali, che risultano essere sempre i più impegnativi.

Quest'anno la novità assoluta della festa è stata la serata gastronomica a base di un menù preparato dai bambini del paese che, attraverso il laboratorio gastronomico ed aiutati da Gabriella e Serena, si sono divertiti moltissimo.

Ci auguriamo di poterlo ripetere anche nel 2013, penso che per i bimbi sia una bella esperienza.

Altro momento da ricordare sono gli apericena prima dei concerti estivi di Notte in musica, serviti nel cortile del palazzo comunale, occasione per "spiluccare" qualcosa in compagnia prima di gustarsi una serata musicale nella splendida esedra notturna.

Colgo l'occasione per augurare a tutti i cittadini Buone Feste ed un arrivederci, come di consueto, al tradizionale brindisi in Comune alla vigilia del S. Natale.



## ASSOCIAZIONI COMITATO UNICEF



Ci è gradita l'occasione per ricordare le iniziative che il Comitato Unicef di Quattordio ha organizzato alla fine dell'anno scolastico 2011-2012.

I ragazzi delle Scuole Elementari e Medie dei comuni di Castello d'Annone, Felizzano, Solero e Quattordio hanno gareggiato in un clima di armonia e complicità durante il Trofeo Unicef tenutosi il 26 Maggio scorso presso il Campo Sportivo Comunale "G.B. Sillano".

Il successivo 13 Giugno, presso il Centro sportivo comunale, ha avuto luogo la Camminata Unicef con la partecipazione dei bambini delle Scuole Elementari, delle Insegnanti e dei genitori che hanno festeggiato insieme la conclusione dell'anno scolastico.

Desideriamo ringraziare: il Sindaco e l'Amministrazione Comunale per il gradito rinfresco offerto al termine della manifestazione, i Volontari della Protezione Civile che con la loro costante disponibilità offrono

il supporto tecnico e logistico assicurando la buona riuscita dell'iniziativa, le Insegnanti per la loro dedizione e impegno a trasmettere ai loro studenti lo scopo delle attività dell'Unicef, i Genitori e i Bambini grazie ai quali sono stati raccolti € 178,10 inoltrati al Comitato Unicef di Alessandria e infine il Centro Sportivo Comunale per l'accoglienza riservata a tutti i partecipanti alla Camminata.



Comitato Unicef di Quattordio

## ASSOCIAZIONI AVIS



Le date dei prelievi previsti per il 2013 sono Domenica 19 Maggio e Domenica 17 Novembre.

Ricordiamo a tutti l'utilità della donazione di sangue, che è un elemento prezioso e necessario per tanti ammalati e vogliamo ancora una volta sensibilizzare soprattutto i giovani sull'importanza di questo gesto semplice, ma di grande aiuto: non deve essere la paura del prelievo a tenere lontani tanti potenziali donatori che potrebbero dare molto con un semplice gesto di sensibilità e di altruismo. Tutte le persone in buona salute possono partecipare a questa gara di generosità; non fatevi spaventare dalla prima volta: donare è una scelta di cuore

Auguri di Buon Natale e Felice Anno a tutti i donatori.

